จีนสยามนครวัฒน์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๒๐๗ จีนในสยามวารศัพท์ ได้ตราสินแล้ว เลขที่ ๒๔ 日 七 月 五 年八國民報新暹華 วัน พุธ ที่ ๗ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

ห้างยียามากูจี สี่แยก วัดตึกกรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖๒ สาขา อยู่ ที่ หลังวังบูรพากรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๕๕๗

โอสถ ยิ่งหาน

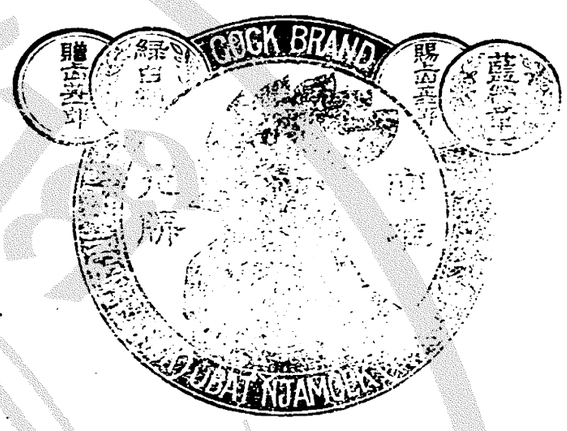
"ยายินตัง" กับคนที่สบาย ไม่ ไข้ ไม่ เจ็บ

ยา ยินตัง เปน ยา ชนานหนึ่ง ซึ่ง เว้นเสียไม่ได้ ควรมีติด ตัวไว้ สำหรับ ท่าน เลดีแย็นตัล แมน ผู้ ร้องรำ ทำเพลง นักสวด นักเทศน์ พลทหาร นาย ทหาร ข้าราชการ อาจาริย์ นักเรียน ทุก ขณะ ทุก หมู่มหาชน ควรมี เมื่อไป เรือไปรถ ควรมี ติดตัวไว้ เมื่อไป เที่ยว ควร มีไว้ เมื่อไป ต การเล่น ซึ่ง เปน ที่ ประชุมชน คน หนา แน่น เมื่อ ช้อม แถว แล เมื่อ โรคสัญจร เกิด ขึ้น ใน ที่ ใด ที่ หนึ่ง

ห้างยี ยา มา กจี สี่ แยก วัด ตึก กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๒๓๖๒ สาขาอยู่ที่หลังวับรพา กรุงเทพ ฯ โทรศัพท์ ๕๕๗

เหล้าเบียคิริน ที่จะต้ม กลั่นก็ดี ชนิดนี้ได้ มีชื่อเสียง ทำโดยความสอาด โด่งดัง มานานแล้ว เรียบร้อย จน ถึง ในประทศทิศตวัน กระ ทรวง วัง ของ ออกบรษทน ใช้ ประเทศ ยี่ปุ่นทั้ง โรงทำใหญ่กว่าง รอง ว่า เปน เหล้า ขวางกว่าบริษัทอื่น เบียชนิดที่ทกว่าเบี ทั้งหมด และ วิธี อย่างอื่นโดยแท้ ๆ แลทั้งกระทรวงพี่ยัง ต้องรับขาดจากเบียมิการเลี้ยงข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ผู้นั้นจึงแลวก็ต้อง ใช้เหล้าเบียรนี้ตลอดมาจน ทั่วทุกวันนี้

เชิญ ท่านทั้งหลายลองรับ ความรู้บ้างคงจะความพอใจท่านมากเปนแน่



ยา กัน สัตว์

เปน ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปลวก กัน มด และ กันแมลง ต่าง ๆ ได้ ดี ที่ หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยี่ปุ่นได้ คิดประกอบ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ ศุขแห่งร่างกาย มนุษย์ โดยไม่ ให้มี สัตว์ แมลง ต่าง ๆ ตามที่ กล่าว มาแล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิดนี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบทั่วโลก ขอ เชิญท่าน ทั้งหลายที่ ยังไม่ ได้ เคย ใช้ ยานี้จงรีบ ซื้อ มา ลอง ดู ก็ คง อาจ ทราบว่า ยานี้ จะ มีคุณ ประ โยชน์อย่างไร ทั้ง ราคา ก็ พอ สมควร ด้วย

ขาย ที่ ห้าง ยียามากูจี โทรศัพท์ ๒๓๖๒ ถนน เยาวราช สี่แยก วัดตึก กรุงเทพ ฯ สาขา ตั้ง อยู่ ที่ ถนน หลังวัง บูรพา โทรศัพท์ ๕๕๗

โดย ได้ รับ พระ บรม ราชานุญาต จากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

โดยได้รับ พระบรม ราชานุญาต จากสมเด็จ พระพี่นี้หลวง

ห้าง เอส. เอ. บี

แจ้ง ความ

ของ พึ่ง ตก เข้า มาใหม่

ยาตินแดงสำหรับขัด เครื่องทอง และเงิน ที่ย กระดาษ ไม้ และ ก้านะหมี่ สำหรับ ใส่ เครื่อง ทอง รูป พรรณ เช่น เข็ม กลัด, ต่าง หู, แหวน, สร้อยคอ, สร้อยข้อมือ, สร้อย คอ มี ทุก ๆ ชนิด	สาย หนัง สำหรับ นาฬิกา ข้อ มือ ต่าง ๆ กัน หลาย ชนิด สายนาฬิกา ก้านแข็ง เงิน และ ทอง สายนาฬิกา ข้อ มือ ยืดได้ เงิน ทอง และ กะไหล่ ขอ เชิญท่าน มา ชมดู ที่ ห้าง เอส. เอ. บี

ห้าง เอส. เอ. บี

ถนน อุนากรณ์ เจริญกรุง

เครื่อง ยนตร์ ติด ท้าย เรือ

ที่ ห้าง เทพนคร พานิช มี จำหน่าย อยู่ ไม่กี่ เครื่อง เปน ชนิด "เค" แล "เนีบจุน" จะ ขาย โดย ราคา ถูก ที่ สุด ถ้า ท่าน จะ ซื้อ เครื่อง ชนิด นี้ เล่น ใน ฤดู น้ำ นี้แล้ว ขอ ได้ โปรด อย่า ลืม มา ถามที่ ห้าง นี้ ก่อน จึง จะ ซื้อได้ ราคา ถูก เครื่อง เหล่า นี้ มี ใช้ อยู่ ตกตื่น คงไม่ มี ปัญหา ว่าใช้ ได้ ดี เพียงใด

ยาง ดัน ลบ

ยาง ดันลบ เปนยาง ที่ มี ชื่อ เสียง ทั่ว โลก บัดนี้ได้ มอบให้ ห้างเทพนครพานิชเปนเอเยนต์แต่ผู้ เดียวในกรุงสยาม ขอเชิญท่านรับไปขายส่งมารกระทำความ ตกลงเสียโดยเร็ว จะคิดราคา อย่างต่ำ ที่ สุด

ห้าง เทพนครพานิช(บริษัทยาสูบสยาม) ตรง หลักรถราง สพานเหล็กล่าง

บริษัทเทพนครพานิช

มุม ถนน สี่ พระยา

โทรศัพท์ที่ ๑๕๗

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๗ พฤษภาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วัน พุธ ขึ้น ๗ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๗๑

ข่าวโทรเลข

(โทรเลขรอยเตอร์)

ไอย์คุปต์

กรุง ลอน ดอน วันที่ ๒๔ เมษายน

บริษัท รอยเตอร์ ได้ ทราบ มา ว่า นาย พลเอก อัลเลนบี สมุหเทศาภิบาล แห่งประเทศไอย์คุปต์ ได้ ประกาศ โฆษนา ว่า คน งาน ของ รัฐบาล ทั้ง มวล ที่ กระ ทำ การ หยุด งาน นั้น แม้ จะไม่ กลับ เข้า ทำงาน ดังเดิม แล้ว ก็ จง ลา ออก เสีย

รูเมเนียน ในฮังการี

ผู้ส่ง ข่าวโทร เลข รอย เตอร์ ที่ กรุง โก เปนเฮเกิน โทรเลข มา ว่า: คำแจ้ง ความ จากกรุงบุดาเปสต์แจ้งว่ากองทหารรูเมเนียนส์ ได้ ยก รุก ต่อ ไป ใน วัน ที่ ๒๒ เมษายน ตลอด แนว รบ ระ หว่าง ลำ น้ำ เทียสส์ และ มา โรส์ กอง ทัพ ของ คณะโซ เวียตฮังการีเรียน แสดง ความ บก พร่อง ใน กระ บวน ยุทธ ใน ที่ หลาย ตำบล มี ที่ เตเบรสซิน เปน อาทิ ครั้นใน เวลา กลาง คืนก็ต้องยกถอย ออกจาก เมืองนั้น

เรื่องเซเตรียตึก

ผู้ส่ง ข่าวโทรเลข รอยเตอร์ ที่ กรุง ปารีส โทรเลข มา ว่า: ประธานาธิบดี วิลสัน นาย เด็ดมังโซ นาย ลอยด์จอร์ช และ ซินญอร์ โอร์ ลันโด ได้ มี การ ประชุม กันใน ตอนบ่าย เพื่อ หารือ ปัญหาเรื่อง แคว้นเอเตรียตึก ต่อไป

(โทรเลขฮาวาส)

หนังสือสัญญาสงบศึก

กรุง ปารีสวันที่ ๓ พฤษภาคม

หนังสือ สัญญา สงบ ศึก เบื้อง ต้น นั้น กำ หนด แก่ เยอรมะนี ว่า เยอรมัน จะ ต้องไม เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ สัญญาอัน จะ พึง มี ต่อ ไป ภาย น่า ระหว่าง สัมพันธมิตร์ ใหญ่กับ รัสเซีย และ กับ สัมพันธมิตร์ เดิมของ เยอรมะนี นั้น

คาด กะเน ว่า คำ ตอบ จะได้ รับ ใน วันพุธ (ที่ ๗ ?)

ปรัสเซียน ในบูนิช

กอง ทหาร ปรัสเซียน ได้ ยก เข้า เมือง บูนิช แล้ว ข่าว ว่า มี คน ถูกสังหาร ตาย แล้ว ราว ๑๐๐ คน และ เสนาบดี ๒ นาย ก็ ถูกจับ

รัสเซีย

มีข่าว ว่าคณะบอลเชวิสก์ ดูเตรเนียนและ ยีโอร์เกียน ได้ กระทำความ สัมพันธ์ กับคณะ บอลเชวิสต์ รัสเซียน ซึ่ง คณะบอลเชวิสต์ รัสเซียน นั้น จวน จะ ถึง ซึ่ง ความ พินาศ อยู่ แล้ว โดย ถูก ตี พ่ายไป อย่างไม่เปน กระ บวน ตลอด แนว รบ ภาคใช้เบเรียน

ข่าวใน พระราชสำนัก

พระราชวังดุสิต

วัน อังคาร ที่ ๖ พฤษภาคม

วัน นี้ เวลา ค่ำ พระบาท สมเด็จ พระ เจ้า อยู่ หัว เสด็จ พระราช ดำเนิน ยัง บ้าน นาย พลเอก พระยา สีหราชเดโชชัย ราช องครักษ์ ปลัด ทูลฉลอง กระทรวงกระลาโหม ใน งาน ขึ้น บ้านใหม่

พระบาท สมเด็จ พระเจ้า อยู่ หัว ทรงพระ กรุณาโปรด เกล้า ฯ ทรง เจิม พระ ราชทาน พระยา สีหราชเดโชชัย และ คุณ หญิง สีหราช เดโชชัย แล ทรง พระ กรุณาโปรด เกล้า ฯ พระ ราชทาน พระ บรม ฉายา สาทิศลักษณ์แก่ พระยา สีหราชเดโชชัย แล้ว เสด็จประทับ เสวย พระ กระยา หาร พร้อม ด้วย พระ บรม วงศานุวงศ์ แล ข้า ราชการ เมื่อ เสวย เสร็จ แล้ว เสด็จ ประทับ ทอด พระเนตร์ ดูการ รำ พอได้ เวลา อัน สมควร เสด็จ ฯ กลับ

ไปรสนีย เลขา

จีนะภัย

ได้ทำอันตรายให้แก่ใคร?

คำนับ มายัง ท่านบรรณาธิการ หนังสือ พิมพ์ จีนโน สยาม วารศัพท์ ทราบ

ด้วย เวลานี้ หนังสือ พิมพ์ ในเมือง เราได้ พากัน แต่น เรื่อง ในเรื่อง ที่มี บุคคล สอง คน อ้าง ตน ว่าเปน ผู้ แทน พวกจีนใน ประ เทศ สยาม ไปลงหนังสือพิมพ์ โฆษนา การ ในประ เทศจีน กล่าว ร้าย ว่ารัฐบาล สยามได้กด ขี่พวก จีน อย่าง แสนสาหัส จึง ทำให้หนังสือ พิมพ์ ในเมือง เรา บางฉบับ ออกความเห็น เร่งให้ รัฐบาลรีบ จัด การเรื่องจีน เข้าเมือง เรื่อง นี้ดู เหมือน หนังสือ พิมพ์ ของ ท่าน ก็เคย ได้ กล่าว มาครั้ง หนึ่งว่า ผู้ที่ โฆษนา การนั้น เคยเปนครู เอเปะ ผู้ จัดการโรงเรียน จีนที่ กรุงเทพ ฯ แต่หา ได้ระบุ ชื่อไม่ บัดนี้ ข้าพเจ้า ขอบอกให้ ทราบ เสีย ที่ เดียว ว่าผู้ที่ เปนครูนั้น ชื่อ นายเล่าจง เหงียว เคย เปน ครูอยู่ โรง เรียน ตงหัว แลผู้จัด การ โรง เรียน นั้น ชื่อนาย ตั้น บ้วย โอ๋ เคย เปน ผู้ จัดการ โรงเรียนสัตรีแต้จิ๋ว การหากินของ เขาโดย ทางนาย หน้าซื้อ สินค้า เขา ทั้งสอง นี้ได้ ออกไปจาก กรุงเทพ ฯ แต่ เมื่อ สี่ หรือ ห้า เดือน ก่อน พร้อม กับ นายฮกเอียม ซึ่ง เปน บรรณาธิการ ของ หนังสือพิมพ์ ตงหัวใน กรุ เทพ ฯ แต่คำโฆษนา การ กล่าว ร้าย ต่อ ประเทศ สยาม นั้น ได้ลง ชื่อ ของ นาย เล่าจง เหงียว และนายตั้นบ้วยโอ๋ อย่าง เปิดเผย มิได้ ปรากฏว่า เขาได้ รับฉัน ทานุมัติจาก จีน คณะ หนึ่ง คณะใด ใน ประ เทศ สยามให้ เปนผู้ แทน เลย

นายเล่าจงเหงียว นี้ ถึงได้ เคย เปน ครู โรง เรียน ก็จริง แต่ เปน คน ชนิด เท่า ครึ่า ครา ดูเหมือน พึ่ง ได้ตัด ผม เปีย เสีย เมื่อ สี่ ปีก่อน ที่ได้ มาถึง กรุง เทพ ฯ นั้น เอง ส่วน นาย ตั้น บ้วย โอ๋ นั้น ดู เหมือน ไม่ รู้จัก วิชา หนังสือ ทีเดียว เพราะ ฉนั้น คำที่ เขาทั้ง สอง นั้น กล่าว คงไม่ทำให้ มีน้ำหนักเพียงไร นอกจากจะ นำมาคุยกัน เหมือนเอาเรื่องคน บ้ามาเล่าสู่ กันฟัง เล่น เท่านั้น ถึงดังนั้นก็ดี เมื่อ ที่ กรุงเทพ ฯ ได้ ทราบ ว่าคำโฆษนา อัน เหลวไหลนั้นได้ปรากฏขึ้นที่เซียงไฮ้ ก็มีท่าน ผู้ หนึ่ง ซึ่ง พวก ข้าพเจ้า ไม่ จำเปน ต้องออก นาม ของ ท่านได้ เขียน ความ เห็นคัดค้านเรื่อง นั้น ส่งไป ลงใน หนัง สือ พิมพ์ซินบ่อและ กีก หมิน ยิต บ่อ อัน เปน หนังสือ พิมพ์ ที่ แพร่ หลาย มาก ทั้ง สอง ฉบับในเมืองเซียงไฮ้

ตามคำโฆษนาของพวกนั้นได้กล่าวว่าจีน ใน กรุงสยาม เมื่อเสียเงินค่าราชการนั้น เจ้า พนัก งานได้ ลงชื่อของผู้เสีย เงินต้อง มีคำว่า ไทยน้ำน่า เปน การ บังคับให้ คนจีน เปลี่ยน เปน ชาติไทย (ที่ หนัง สือ พิมพ์ เซียงไฮ้ คาแซด แปล ว่า เรียน บ้าย บอก สัญชาติไว้ ที่ แผ่นเลข ประจำบ้านนั้นผิด ที่ จริง เขา หมาย ความ ถึงใบเสร็จ เสียเงินค่าราชการ) ท่าน ผู้ ทักคัดค้าน จึงแก้ว่า แต่ ก่อน มา ใน เมือง ไทย จะ เปน ทาง ราชการ ก็ ดี หรือ มิ เปน ราชการ ก็ ดี เมื่อ กล่าว ถึง ชื่อ คน ต่าง ชาติ มีจีน, แขก, ญวน, เปนต้น ต้องมี ชาติน้ำน่าชื่อ เช่นจีนหลีหรือแขกอาลีเปน ต้น ซึ่ง ฟัง ดูไม่ค่อย สุภาพ เลย ครั้น มาใน รัชกาลปัจจุบันนี้ จึง ได้ เปลี่ยน คำว่านาย แทนชาติ น้ำน่าชื่อของบุคคล แลคำว่านายใน ภาษาไทยนั้น ก็เหมือนดังคำว่า มิสเตอร์ มองซิออร์ แล ซินยอ ในภาษา ประเทศตวัน ตก เปนการให้ เกียรติยศ แก่นาม ของ ผู้ ถูก เรียก เหตุใด จึง กลับ ว่า จะ บัง คับ จีน ให้ เปลี่ยน เปนชาติไทย การบอกสัญชาติ คือ แสดง ที่เกิดของ ตัว เมื่อ จีน มา แต่ นอกก็ ต้อง บอก ว่าเปน สัญชาติจีนอยู่ นั่นเอง แลจีน มาอยู่ ในประเทศสยาม ถ้าไม่ได้ อยู่ ใน บัง คับ ของ ต่าง ประเทศแล้ว ก็ต้องอยู่ ในใต้ บังคับ ของ กฎหมายสยาม การ ที่ให้บอก ว่า เปน คนในบังคับสยามนั้น เหตุใดจึงว่า รัฐบาลสยา มจะบังคับจีนที่มาแล้วบอกให้เปลี่ยน เปนสัญชาติไทย ส่วนเงิน ค่าราชการ นั้น ไทยก็ดี จีนก็ดีหรือคนต่างประเทศก็ดี เมื่อ อยู่ ใน ใต้ บังคับ สยาม แล้ว ก็ ต้อง เสีย ตามอัตราเสมอกันหมด ไม่ ใช่ จะ รีด เอา เฉภาะ แต่ จีนเท่านั้น ทั้งเวลานี้ เงินค่า ราช การที่ เสีย กันใน กรุงเทพ ฯ คน หนึ่งปี ละ ๒ บาท หาใช่ ๒ บาทดังคำ ของ คน ทั้ง สอง นั้น กล่าวไม่ ก็เมื่อ การ ที่รู้ กันอยู่ ทั่วแล้วเขา ยังกล่าวเหลวไหล ได้เช่นนี้ ส่วนมหาวะไร กับการ ที่ เกี่ยวกับ บทกฎหมายเล่า ที่ กล่าว มานี้ เปน ใจ ความ ของ ท่าน ผู้ กล่าว คัดค้าน ที่ส่ง ไปลงหนังสือพิมพ์ เมืองเซียงไฮ้ เขาใจ ว่าถ้อย คำเหล่านี้ คงจะย้อน กลับ มา กรุง เทพ ฯ ในปลาย เดือน พฤษภาคม แต่ท่าน โม่ได้ ลงใน หนังสือพิมพ์ ที่ออกในกรุง เทพ ฯ นี้ ก็โดย เห็นว่า การ กล่าว หากันที่ เมือง จีนก็ต้องกล่าว แก่ กันที่เมืองจีน ไม่ ควร จะนำมาลง ในหนังสือพิมพ์ ที่ออกในเมืองไทย ให้เปนที่ รำคาญ โสตร์ ของผู้ ที่ไม่มีเหตุเกี่ยว ข้องกับ เรื่องนั้น เลย

พวกข้าพเจ้า มีความ รู้สึกสดใจอย่างยิ่ง ที่ได้เห็นหนัง สือ พิมพ์ กรุงเทพ ฯ เดลิ เมล์ ลง เรื่อง "จีนะภัย" ใน ฉบับ ที่ ออก ประจำวัน ที่ ๑ เดือน นี้พวก ข้าพเจ้าได้ ทราบกันอยู่แล้ว ว่า รัฐ บาล สยาม ได้ ดำริห์ มา นาน เรื่อง จีน เข้า เมือง ทั้งได้ ร่าง กฎ หมาย ไว้ เสร็จ แล้ว ด้วย ยัง แต่จะคอยรับ พระบรม ราชานุญาต ให้ใช้ เท่า นั้น บรรเทศ เรา ปกครอง ด้วย ธรรมเนียม สมบูรณาญาสิทธิราช รัฐ บาลอาจจะตั้งข้อบังคับอย่างหนึ่งอย่างใด เมื่อ ได้ ทรง พระ กรุณา มี พระ บรม ราชานุญาต ให้ ใช้ ก็ใช้ ได้ ทันที ไม่ ต้องรับความเห็น ชอบของ สภา ปาลิเมนต์ เหมือน ดัง ประ เทศ ที่มี ธรรม เนียม คอนสติติวชัน ซึ่ง พวก หนังสือพิมพ์จะต้องบันดีร์ษะ ให้สมาชิกของ สภาปาลิเมนต์ เอียงเข้าข้างหนึ่งข้างใด ตาม ความ ประสงค์ ของตน จะให้ เปนไป การ ที่ ว่า ชีวิต, ทรัพย์, สมบัติ, การ พาณิชย์ ธรรม, หัตถกรรม, กสิกรรม, แล สรรพสิ่ง ที่ ดี ทั้ง หลาย ของ คนไทย ตกอยู่ ใน ที่ คับขัน เพราะ จีนะภัย มากแล้วนั้น พวกข้าพเจ้า ถือว่า เปน คำ กล่าวหา อย่าง ร้ายกาจ ที่ปราศ จาก ความ เปนจริง เรา จะเห็น ได้ว่าพวก จีน ที่เข้าสมัค พรรคพวก กันเปน อั้ง ยี่ แต่ก่อ การณ์ วิวาทกันถึงกับชีวิตนั้นก็มีอยู่ จริง แต่ ได้เปนกันในระหว่างพวกจีนเอง ไม่ ใคร่ จะ ได้ ยินว่า คน ไทยคน ใดถูก จีน ทำ ร้าย ถึง แก่ ชีวิตเลยมีแต่ว่าจีนถูกคนไทยทำร้ายอยู่ บ่อยๆ การปล้น สดมภ์ ก็เหมือนกัน ขอให้ ตรวจดู รายงาน ตาม มณฑล ต่าง ๆ ที่ส่ง มายัง มหาด ไทยนั้น ว่า ใน ปี หนึ่ง มีการปล้น สดมภ์ แล การ ทำร้าย ถึงแก่ชีวิตตั้ง หลาย ๆร้อยรายนั้น พวก คนจีน มีส่วนใน การอุดฉกรรจ์ เหล่านั้น สักกี่เปอร์เซ็นต์ ตามธรรมดามนุษย์เราย่อม มีความชำนาญ ใน การบางอย่าง คงไม่มีใคร เคย เห็นว่า พวกจีน มา แย่งเอางาน ปลูกเรือน ฝา กระ แชง ออน หรือ การบั้น หม้อ ของ คน ไทยไปทำ แลขอถามว่าการที่บริษัทสยา มไร สมิลเดอร์หรือ บริษัท ฟอก หนัง ที่ มีนามว่า อิน ดัส ตรี ได้ ล้ม ลง นั้น ได้ เปน เพราะ คน จีนมาแย่งเอาหรือจีนถนัดในการทำไร่ก็เหมือน กับไทย ชำนาญในการทำนา ในพวกข้าพเจ้า คนหนึ่งเคยไปเที่ยวที่เกาะหลัก เคยได้ ยินท่าน สัตรีผู้ดี คนหนึ่ง กล่าว ว่า ท่านเจ็บ ใจคน ไทย ที่ไม่ ยอม ทำไร่ผัก ในที่นั้น โดย แก่ ตัวว่าไม่ มีน้ำจืด เลี้ยง ผัก ครั้น ภาย หลัง มีจีน มาทำ ไร่ผัก ขึ้น คนใน ย่าน นั้นจึงมี ผัก พอบริโภคกัน แลไม่ ได้ ยิน พวก จีน ร้อง ขัดข้อง เรื่อง น้ำจืดเลย เมื่อ ดังนี้จะ หา ว่าจีน มา แย่ง เอา การ พา ณิชย์ กรรม, หัตถกรรม แล กสิกรรมของคนไทยไปอย่างไร ได้ แลข้อที่หนังสือพิมพ์ ฉบับนั้นกล่าวว่า การ ที่รัฐ บาล สยาม ได้ ให้ ความ เสมอ ภาค เปน อิศระแก่ จีนเท่า คนไทย นั้น ได้ เปน ผลดี แก่ไทย อย่างไร บ้าง แล จีนได้รู้สึกบุญ คุณ ของ รัฐ บาล แล ทำ การ สนอง อย่าง ไร บ้าง ที่พูด เช่นนี้ ข้าพเจ้า เห็นว่า ออก จะ เปนการแกล้งฝืนใจของคนมากที่เดียว เพราะ ว่า จีนที่เข้า มาอาศรัย ในประ เทศ สยาม นั้น ถึงมุ่งหมายจะมา ประกอบ การหา เลี้ยง ชีพ ก็ดี แต่ก็คง มีส่วน ที่ ทำ ให้ ประเทศ สยาม เจริญ ขึ้นเหมือนกัน เช่น ทำ ให้ แผ่น ดินที่รก ร้างว่างเปล่า เกิดเปนประโยชน์ ขึ้น เหตุไร จึงว่าปราศ ผล ที่ เดียว การที่ จีนมา อยู่ เมืองไทย ก็ได้ทำการ ทุกอย่าง สนอง คุณ รัฐบาล เท่าทับพอเมือง ที่เปนชาติ ไทย กล่าวคือ ได้ เสียภาษี อากร ทุกอย่าง ที่รัฐบาล เรียก ที่สุด เจ้าพนัก งานของ รัฐบาล จะกะ เกณฑ์ เอาเปน พิเศษ พวก จีนก็ ต้อง ปรนนิ บัติ ตาม มาก แล น้อย เสมอ ดีกว่าชาติอื่นๆ ที่ได้รับประโยชน์ พิเศษจาก รัฐบาลสยาม เสียอีก ที่สุด จนบุตรที่เกิดขึ้น มาในประเทศสยาม ก็ต้องรับน่าที่เปน ทหาร ด้วย ทุกคน ดังนี้ ก็พอ จะเปน การ แสดง ความ กตะ เวที ของ พวก จีน โด กระ มัง พวก ข้าพเจ้า รอ เสีย ที่ เถิด ว่า การ ที่ รัฐบาล สยาม จะห้าม จีนไม่ ให้ เข้าเมืองหรือ จะไล่ จีน ที่ อยู่ ใน เมือง ให้ ออก ไป เสีย ทั้ง สิ้น ก็ ทำได้ ทุกเวลาไม่ มีเหตุ ขัดข้องอันใด ไม่ จำเปน จะต้อง มา หาความ ให้ เปนกรณีย์ เสีย ก่อน ซึ่ง ทำให้ พวก จีน ที่ อยู่ ใน นี้ อัน มี จำนวน หลาย แสน คน มา ถูกด่า เปล่า ๆ สำหรับ เปน ของ กำนัน ของ คน ช่าง พูด แม้ จะ ว่า เพราะ มีจีน สอง คน หรือ สาม คน มัน แกล้ง กล่าว ร้าย แก่ ประเทศ สยาม เราจึงต้องกระทำ การ ทดแทนแก่พวก จีน ทั่วไป ดังนี้ ข้าพเจ้า ขอ แถลงว่า นี่ว ไหนเล่า ควรคัด นี่ว นั้น ถ้า จะ ลงโทษชน ทั้ง ชาติ เพราะ ความ ผิด ของ บุคคล สอง สามคน แล้ว ท่าไมเราไม่ลงโทษชาติอเมริกันแลชาติ สวิเดนด์ เพราะเมื่อปีก่อน นี้ หมอสตรีชาติ อเมริกัน แลเจ้าวิลเลียมแห่ง ประเทศ สวิเดนด์ ก็ เคยกล่าวร้าย ต่อ ประเทศ สยาม เหมือนกัน เหตุใด พวก ข้า พูด จึง พา กัน เงียบเปนปาก หอยปาก ปูไป หมดเล่า ? ขอให้ คิดเถิดว่า ชาติ ที่เปน อิศระ ใน ทวีปเอเซียนี้ มี อยู่ เพียง ๓ ชาติ เท่านั้น เราควรจะปรานีปรา นอม กันเสียเองดีกว่า ไม่ควร จะนำเอาคำ ที่ เรียกว่า "จีนะภัย" อันเปลี่ยนมาจาก คำว่า ภัย แห่งชาติ ขึ้นหลัง ซึ่งพวกฝรั่งเราเคยใช้ สำหรับ ลงโทษ ชาติอเซียตึก นั้นมาประหาญ กันเอง ข้าพเจ้า อาจกล่าวได้ อย่าง ยืนยันว่า เวลานี้เพียงบ้านของ เราชาติหนึ่ง กำลังคิด แผ่อำนาจจะเปนใหญ่แห่งบูรพาประเทศ เรา เที่ยวเซก เข้าไป อยู่ทุกหนทุกแห่ง สุด แต่จะ แซกเข้าไปได้ ขอให้ เชื่อเสียเถิดว่า ต่อไป ภายหน้า จำนวนคนจีนในเมืองไทยถ้าไม่ เพิ่มขึ้นหรือลดน้อยไปกว่านี้แล้ว คนของ ชาตินั้นก็คง จะเข้าแทนที่ คนจีน ที่ ขาด จำนวน ต่อเมื่อเวลานั้นแหละ เราจึงจะ เห็นว่า รศ ราติ มันจะเปน อย่างไร

ในที่ สุดนี้ ข้าพเจ้า ขอท่าน บรรณาธิการ ได้ โปรดกรุณา นำความเห็นของข้าพเจ้าฉบับ นี้ ลงใน หนังสือพิมพ์ ของท่านด้วย ถ้าถ้อย คำ ที่กล่าวนี้ จะขาดตก บกพร่อง หรือเปนที่ ขัด กับโสตร์ ของท่าน ผู้ ใด แล้ว ก็ ขอ จง โปรดให้อภัยแก่ข้าพเจ้าที่เปนคนบ้าๆเถื่อนๆ ด้วย เทอญ

(เซ็นชื่อ) นายเล่าฮ่องตงกับพวก

(วันนี้น่า ๓ น่า ๗ มีข่าว)

จีนโนสยามวารศัพท์

วันที่ ๗ พฤษภาคมพระพุทธศักราช ๒๔๖๒
วันพุธ เดือน ๗ ค่ำ เดือน ๖ ปีมะแม
สัมฤทธิศก จุลศักราช ๑๒๘๐

แจ้งความ กระทรวง ทหารเรือ

ด้วย กรรมการ ได้สอบ เรื่อง การ ระ บิด แล เพลิง ไหม้ใน เรือ พิฆาฏ ดอร์บีโด หลวง เสือทยานชล เมื่อวันที่ ๗ มีนาคม พ. ศ. ๒๔๖๑ แจ้ง รายงาน ว่า เกิด ขึ้น เพราะ นายเรือโท อิน ศาสตริน ต้น เรือ ไม่ กระทำ การ ใน น่าที่ ตาม ข้อ บังคับ ด้วย ความ มัก ง่าย สอง ครั้ง ประกอบ กัน เข้า จึง เปน เหตุ ให้ มี อัน ตราย ขึ้น ครั้ง นี้ ถึง ลำ เรือ ชำรุด ขั้ว ตราว เสีย ชีวิต นายเรือโท อิน ศาสตริน พันจ่าโท ผึ้ง เคมียสุภาพ พันจ่าตรี เทียง เชาวในะพงษ์ จ่าตรีรอง ควรเสงี่ยม ทะเบียน ๒๔๕๗ ทรก ๔๒๗ จ่าตรีอวด ทะเบียน ๒๔๕๗ ทรก ๗๕ พลทหาร ยอด ทะเบียน ๒๔๖๐ ทร ๖ ร. ๗๗ รวม ๖ นาย กับ จ่าตรีก้าน แสงพิบูลย์ ทะเบียน ๒๔๕๗ ทรก ต้อง บาด เจ็บ ถึง ทุพลภาพ ตลอด ชีวิต พล ทหาร เทียง ทะเบียน ๒๔๖๐ ทร. ๔ ส. ๖๕ ต้อง บาด เจ็บ มาก จ่าโทบุ่น ทะเบียน ม. ก. ๒๒๗ ต้อง บาด เจ็บ เล็ก น้อย

ข้าราชการ ทหาร เรือ ซึ่ง มี น่าที่ แต่ไม่ มี น่าที่ มากนาย ได้ ช่วยใน การ ครั้ง นี้ อย่าง เต็ม ความสามารถ มี ผลให้ เพลิงดับ แล ช่วย ชีวิต ผู้ ที่ ตก อยู่ ใน ที่ ซึ่ง จะ เปน อัน ตราย ต่อไปได้ ยิ่ง กว่า สมควร เช่นจ่าตรี บุญ ทะเบียน ๒๔๕๗ ทร. ๑ ส. ๖๗ รับอาษา นำหน้า นายพลเรือโทพระเจ้าพี่ยาเธอกรมหมื่น ชุมพรเขตรอุดมศักดิ์ เสนาธิการ แลเจ้ากรม ยุทธศึกษา ทหารเรือ ผ่าควันเพลิง ลงในช่อง พื้น เรือไป ช่วย อุ้ม พา จ่าตรี ก้าน แสงพิบูลย์ ขึ้นมาได้ พันจ่าโทเรินทะเบียน ๒๒๗ ทรก ๗๒ ลงไป อีก ช่อง ทางหนึ่ง ช่วยอุ้ม พา พลทหาร เทียง ขึ้น มา ได้ ด้วย พลการ ตน เสร็จ แล้ว ทหาร ทั้ง สอง นาย นั้น ได้ กลับ ลงไป ค้น พบ แล้ว ช่วย กัน อุ้ม พา จ่าตรี ชง ควรเสงี่ยม ขึ้น มาได้ อีก คน หนึ่ง

ได้ นำ ราย งาน ของ กรรม การ ขึ้น ทูล เกล้า ฯ ถวาย ทราบได้ ผ่า ลออง ธุลี พระบาท แล้ว มี กระแสร์ พระบรม ราช โองการ ดำรัส เหนือ เกล้า ฯ แสดง ความ เศร้า สลด พระราช หฤทัย ใน อุบัติ เหตุ แล มรณะภัย ที่ มีมา ถึง ทหาร ขณะ รับ ราชการ ตามน่า ที่ อยู่ ได้ ร่ม ลออง ธุลี พระ บาท เพื่อ ไม่ ให้ มี ความ เดือด ร้อน เกิน กว่า จำเปน ต่อไป ได้ ทรง รับไว้ เปน พระราชภาระ จึงทรง พระ กรุณา โปรด เกล้า ฯ ให้ จ่าย พระราช ทรัพย์ ออก พระราช ทาน สำหรับ การ ปลง ศพ ของ ผู้ ที่ ไม่มี ความผิด คือ พันจ่าโท ผึ้ง เคมียสุภาพ พันจ่าตรี เทียง เชาวะนะพงษ์ จ่าตรี รอง ควรเสงี่ยม จ่าตรี ช่วด พลทหาร ยอด ศพละ ๓๐๐ บาท ส่วน จ่าตรี ก้าน แสงพิบูลย์ ผู้ ทุพลภาพ ตลอด ชีวิต ให้ ได้ รับ พระราช ทานเงิน เลี้ยงชีพ เดือนละ ๑๕ บาท ตลอดชีวิต นอก จาก นี้ ยัง พระราช ทาน เงิน แก่ พลทหาร เทียง ผู้ ต้อง บาด เจ็บ มาก ๒๕๐ บาท จ่าโท บุ่น ผู้ ต้อง บาด เจ็บ เล็ก น้อย ๕๐ บาท

ส่วน ผู้ ซึ่ง มี น่า ที่ แต่ ไม่ มี น่า ที่ ได้ ไป ช่วยใน การ ครั้ง นี้ ซึ่ง ทราบได้ ผ่า ลออง ธุลี พระบาท จาก รายงาน ของ กรรมการ นั้น มี กระแสร์ พระบรม ราช โองการ ดำรัส เหนือ เกล้า ฯ ว่า เปน การ พอ พระราช หฤทัย มาก ในการ ที่ มีใมตรี จิตรต่อ เพื่อน มนุษย์ ที่ เปน ข้า ราช การ ร่วม ความ ร่ม เย็น อัน เดียว กัน ใน ถาน ช่วย เบื้อง ทุกข์ นำ สุขให้ ซึ่ง กัน แล กัน ตาม ที่อาจ ทำได้ ผู้ มี กรุณา จิตร รุนแรง เช่น พันจ่าโท เริน กับ จ่าตรี บุญ ซึ่ง ได้ ช่วย ชีวิต เพื่อนไว้ สมควรจะประกาศ เกียรติคุณ ให้ ปรากฏไป เบื้อง น่า จึงทรง พระกรุณา โปรดเกล้า ฯ พระราช ทาน เหรียญ พระราช นิยม อีก ทั้ง เงิน บำเหน็จ ราวัล อีก คน ละ ๒๐๐ บาท

ใน พระ มหา กรุณา ธิคุณ ที่ มี อยู่ เหนือ เกล้า ฯ แล้ว นี้ ถึง แม้ จะ ไม่ กล่าวเตือน เลย ก็ รู้สึกได้ ว่า ผู้ ที่ได้ ทราบ เรื่องราว แล้ว อยาก จะ ละ ความ พิน ดี และ ระภุก ถึง พระเดช พระคุณ ที่ มี อยู่ เหนือเกล้า ฯ แล้ว นั้นได้ ผล หรือ อานุภาพ แห่งพระเมตตาคุณ จะ รอง ลออง ธุลี พระบาทได้ ฉันใด จำเปน ต้องตู่ ผ่าลออง ธุลี พระบาท ยุคล ต่อไป ด้วย ธรรมดานุวัติ

ตามความ ซึ่งกล่าวให้ ทราบ มูล การ มา แล้ว นี้ ขอให้ ผู้ ที่ มี สิทธิ์ ที่ จะ น้อมเกล้า ฯ เข้า รับ พระราช ทาน ค่า ปลง ศพ จง ไป แสดง ตน ยัง กรม พระธรรมนูญ ทหาร เรือ เพื่อ ได้ รับ พระราช ทาน เงิน ไป ทำ การ ปลง ศพ ตาม สมควร ต่อไป

ศาลา ว่า การ กระทรวง ทหารเรือ
แจ้ง ความ มา ณ วัน ที่ ๒๑ เมษายน พระ พุทธ ศักราช ๒๔๖๒

(ลง พระนาม) บริพัตร์

จอมพลเรือ เสนาบดี กระทรวง ทหารเรือ

แจ้งความคณะฟุตบอลแห่งสยาม
เรื่องประชุมเลือกกรรมการ อำนวยการ

ด้วยจะ มีการ ประชุม สำหรับเลือกกรรม การ อำนวยการ ประจำ พ. ศ. ๒๔๖๒ ณวันที่ ๑๐ พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๒ เวลา ๑๐ ก. ท. ที่ สามัคยาจารย์ สโมสรสถาน ขอให้สโม สร ต่าง ๆ ส่ง ผู้ แทน คนหนึ่ง ไป ประ ชุม ตาม กำหนด ข้างต้น และให้ เตรียมบาญชีผู้ ที่ จะเลือกเปนกรรมการไปด้วย สโมสรละ๑คน

วันที่ ๓ พฤษภาคมพระพุทธศักราช๒๔๖๒

พระปรีชานุศาสน์
เลขาธิการ คณะฟุตบอลแห่งสยาม

เกิด ขึ้น หลาย แห่ง

ใน อาทิตย์ ที่แล้ว มานี้ เรา ทราบ ว่า มี คน ร้าย ลอบ เจาะ น่า ถัง เจาะ น่า ต่าง เข้า ระ โมยของ จำภาะ ใน ท้องที่ อำเภอ สามยอด เท่า นั้น มาก กว่า ๕—๖ ราย ใน จำนวนนี้ เจ้า น่า ที่ จับ ตัว คน ร้าย ได้ แต่ ที่ จับ ไม่ ได้ ตง มีอีก

เมื่อ วัน ก่อน ก็ มี คน ร้าย ลอบ เจาะฝา ห้อง นาย คน หนึ่ง อยู่ หลัง ที่ ว่า การ อำเภอ สาม ยอด มันค้น เก็บ ทรัพย์ ไปได้ มาก กว่า ๑๐๐ บาท นัย ว่า เจ้าทรัพย์ เปน ภาร โรง รักษา ที่ ว่า การ อำเภอ สามยอด เวลา ที่ ของ จะสูญ จึง นอน หลับ เอาสนิท สนม ทีเดียว คนร้าย ยัง เอาเสื่อ แลผ้า ที่ มันไม่ ต้องการไป ทิ้งไว้ ใน ส่วน ข้าง วัด จางวาง พ่วง แสดงให้ เห็น ว่า คน ร้าย เข้า ออก ทาง นั้น เพราะ ทาง ถนน หลวง คงไม่ กล้า

พนมสารคาม

ด้วย ตาม เสียง ผู้ ที่ไป ค้า ขาย ทาง เมือง พนม สารคามใน มณฑล ปราจินบุรี เล่า ว่า ขรรม เนียม ของ ชาว เมือง โน้น ชอบกล ไม่ ว่า จะ มี งาน มง คล หรือ อมงคล แต่ อย่าง ใด เขา เปน ขอ อนุญาต เล่น การ พนัน ราว กะ เปน ของ ออกหน้า คล้าย กับ ชาวเมือง กาญจนบุรี พอใจ สูบใบ พลูชุบ เนื้อ ยา ฝิ่น ว่า เปน ของ ออก หน้า รับรองแขก ดี ฉนั้น ขอ ที่ ชาว เมือง พนมสารคาม ชอบ เล่น การ พนัน และขอ อนุญาตเล่นได้ ง่าย ด้วยดี นี้ เท่า จึง ยั่วใจให้ คน ที่ อยู่ ตาม บ้าน นอก ขอ เมือง นั้น ลัก เล่น การ พนัน ออก ตก ดื่น ค่า ที่ คน ผิด กับ คน ใน เมือง ขอ อนุญาต มิ ใช่ ได้ สม นึก เรา เล่าให้ ผู้ ส่งข่าว ฟัง ดัง นี้ความ จริง จะ ราด เกิน อย่างใด เราไม่ รับ รอง

คำ สั่ง กรม ศึกษาธิการ
เรื่อง นายช่าง เข้าใหม่

ให้ ขุนอุปถัมภ์ศุรกิจ เข้า รับราชการ เปน นายช่าง คำณวน ออก แบบใน โรง เรียน เพาะ ช่าง แขวง จังหวัด พระนคร กลาง ตั้ง แต่ วันที่ ๑๖ เมษายน พ. ศ. ๒๔๖๒ เปน ต้นไป

เรื่อง ครู เข้าใหม่

ให้ นางสาวสงวน คชนันทน์ เข้า รับ ราชการ เปน ครู โรงเรียน สัตรีวัด มหาพฤฒา ราม แขวง จังหวัด พระนคร ใต้ ตั้ง แต่ วัน ที่ ๑๗ พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๒ เปน ต้นไป

เรื่อง ครู ลา ไป รับ ราชการ ทหาร

ด้วย นายทอง กระจาย รัตตะวรรณ ครู โรง เรียน ฝึก หัด ครู วัด บวรนิเวศ แขง จังหวัด พระนครกลาง ได้รับ หมาย เกณฑ์ ให้ ไป รับราชการทหาร ตาม พระราชบัญญัติ จึง ขอ ลา ออก จาก หน้าที่ ครู ชั่วคราว แต่ วัน ที่ ๕ เมษายน พ. ศ. ๒๔๖๒ กรม ศึกษา ธิการ อนุญาตแล้ว เปน อัน นายทองกระจาย รัตตะวรรณ หยุด พัก ราชการ ได้ แต่ วันที่ ขอ ลา นั้น

ไรกระบาทว์ในรอบอาทิตย์

เราทราบ ว่ารอบ อาทิตย์ นี้ ใน จังหวัด พระนคร แลจังหวัด ธนบุรี มีคนเปนอหิวา ตะกะโรค แต่เพียง ๓ คน แพทย์หลวงยังรักษา พยาบาล คน ทั้ง ๓ นี้ยังไม่ตาย ส่วนกาฬโรค แลไข้ทรพิษนั้น ไม่มีเลยในอาทิตย์ นี้

อัตรา แลก เงิน ของ แบงก์

วันที่ ๓ พฤษภาคมพระ พุทธศัก ราช ๒๔๖๒

เงินสยาม ๑๐๐ บาท

ปนเงินฝรั่งเศส ๒๑๐
เปน เงินเหรียญ อเมริกา ๑๔ เศษ ๓ ส่วน ๔
เปน เงิน อินเดีย ๑๑๐
ปน เงินเหรียญ สิงคโปร์ ๖๕ เศษ ๓ ส่วน ๔
เปนเงินเหรียญ ฮ่องกง ๔๔ เศษ ๓ ส่วน ๗
ทอง ปอนด์ ๆ ละ ๑๓ บาท ๗ สตาง

นาย ลอซันจะ กลับมา

มีข่าวหลาย วันแล้ว ว่า นายพล ตำรวจ โท ลอซัน ที่ปฤกษา กรมตำรวจ พระนครบาล ซึ่ง กราบ ถวาย บังคมลา ออกไป ทำสงครามกับ ราช ศัตรู ของ เราใน ประเทศ ยุโรปนั้น เวลา นี้ ราช การ ศึกสงคราม เลิก แล้ว นาย ลอซัน จะกลับ เข้ามา รับ ราช การ สนอง พระ เดช พระ คุณใน กระทรวง นครบาล อีกต่อไป บรรดา นาย แล พลตำรวจ ที่ทราบ ข่าว นี้ดีใจ ก็ มี มาก เพราะ นาย ลอซัน เคย บัญชา การ กรม นี้มาก่อน ย่อมรู้จักใจ คอ แล อัทยา ไศรย ดี เมื่อ ท่าน เข้ามา รับราช การ สนอง พระ เดช พระ คุณ คอน หลัง นี้ คงมี ความ ศุข สบาย จน ตลอด ด้วย ทะ แรกที่ ท่าน ออก ไป ทำสงคราม ไม่ทราบ ว่าใคร บันข่าว ว่าท่าน ต้องอาวุธ บาด เจ็บ แต่เดชะ พระบารมี แห่งพระ บาทสมเด็จ พระ เจ้า อยู่ หัว ของ เราทั้ง มครอง นาย ลอซัน จึงไม่เปน อันตราย แทนที่ จะเปน เช่น คำ ลือ ท่าน กลับได้ ลือน ยศขึ้นใน ขณะราชการสงคราม ยังพัว พัน กันอยู่นั้น

การปลูกห้องให้คน เช่าอยู่

ด้วยห้องหรือ ตึกแถว ตามริมถนนหลวง นั้น ถ้า คน เช่า อยู่ ทำ ความ โสโครก หรือ ทำการหุงต้มอาหารสกปรก เจ้าน่าที่ก็ควร ตรวจ และกำชับให้คน เช่า ทำให้ดี น่าที่อันนี้ ควร ตก อยู่ แก่เจ้าของห้อง หรือ ตึก แถวบ้าง ถ้าพัง เจ้า พนักงาน ของ รัฐบาล คง ต้อง ไม่ทั่วถึง เปน แน่นอน เพราะ มันมาก มาย หลาย ตำบล นัก

แต่ ที่ ๆ อยู่ ข้างใน ห่าง จาก ถนน หลวง นั้น เวลา นี้เจ้า บ้าน มักปลูกเปน เรือนหลัง เดียวโดด ๆ ให้คนเช่า ดี กว่า ปลูกห้องแถว เพราะ ว่า การ รับผิด ชอบ การ รักษา ความ สอาด ฯ ลฯ เหล่านี้ คน เช่า กับ เจ้า ของ บ้าน มีต่อ กันจำเภาะครัวเรือนโดย แน่นแฟ้น ผิดกับ ห้อง แถว ซึ่ง คนเช่า ถือว่าข้า เช่า แล้ว จะ ทำ อะไร ทำได้ ตาม อำเภอใจ ข้อนี้ เจ้า ของ ที่ดิน ควร ถือ เปน หลัก

ประกาศเสนาบดี กระทรวงพระคลัง มหาสมบัติ
ตั้ง ผู้ ชำระ บาญชี เลิกกิจ การ ค้า ขาย ตาม พระราช บัญญัติ ห้าม การ ค้า ขาย กับ ชน ชาติ ศัตรู

ด้วย ตาม ประกาศ ลง วัน ที่ ๑ กันยายน พ. ศ. ๒๔๖๑ สั่งให้ อายัติ แล ห้ามเลิก การค้า ขายของอาเทอร์ เอ็ดฟิ้นตั้งอยู่ ที่จังหวัดพังงา มณฑล ภูเก็ต แลได้ ตั้ง ผู้ ชำระ บาญชี ๓ นาย ซึ่ง มี นาม หลวง ภูมิสถาน โลหะเวช แม่ กอง ราช โลหะกิจ พังงา อยู่ ด้วย นาย ๑ นั้น

บัด นี้ สมควร จะ เปลี่ยน ตัวผู้ ชำระ บาญ ชี คน หนึ่ง คือ หลวง ภูมิสถาน โลหะเวช จึง ตั้ง ให้ ขุน ประสิทธิ์ บรรณาการ พนักงาน สรรพากร จังหวัด พังงา แทน หลวง ภูมิ สถาน โลหะเวชในตำ แหน่ง ผู้ ชำระ บาญชีเลิก กิจ การ ค้า ขาย ของ อา เทอร์เอ็ดฟิ้น นาย ๑ ตั้ง แต่ บัดนี้ไป

ประกาศ มาณวันที่ ๒๖ เมษายน พระพุทธ ศักราช ๒๔๖๒

(ลง พระนาม) กิติยากร
เสนาบดี กระทรวง พระคลังมหาสมบัติ

การ ยก ช่อ ฟ้า
พระวิหาร หลวง วัดกัลยาณมิตร์

กำหนด วัน ที่ ๙ พฤษภาคม ศก นี้ เวลา ๗ ก. ท. เปน ปฐมฤกษ์ ๙.๒ ก. ท. สุด ฤกษ์ ขอ เชิญ ท่าน ทั้ง หลาย มา อนุโมทนา ส่วน กุศล เพื่อ เปน ศิริสวัสดิ์ มงคล แก่ วัด

พระธรรมธราจารย์

๓/๒/๖๒ ส. ว.

แจ้งความ ถอน หุ้น

ด้วยเดิมนายอึ้งใช่ฮวด นายเตียเป็งสุน นายโค้อุนซิว นายโค้ฮะหลี นายจุ้อหนิม รวม ๕ คน ด้วย กันได้ เข้า หุ้นส่วน ประกอบ กิจ ทำ การ ค้า ขาย โรง สี ข้าว ยี่ห้อ ใช่ซุ่นกี่ ที่ ตำบล ดาวคนอง จังหวัด ธนบุรี มา บัดนี้ นายเตียเป็งสุน นายโค้อุนซิว นายโค้ฮะหลี นายจุ้อหนิม มี ปราถนา จะไป ประกอบ การ ค้าขาย อย่างอื่น ได้ ขอ ถอน หุ้นส่วน ออก จาก บริษัท นี้ แลได้ เชิญ ผู้ มี ชื่อ มา เปน พยาน ชำระ บาญชี ตลอด ถึง ณี ดิน แล ตึก ของ เครื่องใช้ เสร็จ เมื่อ วัน ที่ ๑๐ เมษายน พ. ศ. ๒๔๖๒ ตง แต่ นี้ ต่อไปการ ค้า ขายโรง สี ข้าว ยี่ห้อใช่ซุ่นกี่ ตก เปน ของ นายอึ้งใช่ฮวด คน เดียว แล ถ้า จะราด ทุน กำไร ประการใด ไม่ มีเหตุ เกี่ยว ข้อง แก่ นายเตียเป็งสุน นายโค้อุนซิว นายโค้ฮะหลี นายจุ้อหนิม ผู้ ที่ ออก จาก หุ้น ส่วน แล้ว เปน อัน ราด

เซ็นชื่อ พยาน นายกิมย่วยตง
,, นายเล็ง
เซ็นชื่อผู้รับเข้า หุ้นส่วน นายอึ้งใช่ฮวด
เซ็นชื่อผู้ออกหุ้นส่วน นายเตียเป็งสุน
,, ,, นายโค้อุนซิว
,, ,, นายโค้ฮะหลี
,, ,, นายจุ้อหนิม

๕/๒/๖๕ ส. ว.

คดี ล้ม ละลาย ที่ ๑/๒๔๖๒

ประกาศ ศาล แพ่ง สนาม สถิตย์ยุติธรรม
เรื่องบริษัทนอทดอยเชอร์ดอยล้มละลาย

ด้วย หลวง อรรถกัลยาณวากย์ ผู้ ชำระบาญชี ของ บริษัท นอทดอย เชอร์ดอย ยื่น คำร้อง ต่อ ศาล นี้ ว่า สิน ทรัพย์ รายรับ (เงิน ๔๗,๕๑๗ บาท ๗๑ สตางค์) ไม่ พอ กับ สิน ใช้ รายจ่าย (เงิน ๕๔๖,๗๑๗ บาท ๑๑ สตางค์) ให้ แก่ เจ้าณี ของ บริษัท นี้ได้ คดี เข้า บท มาตรา ๙ แห่ง พระราช บัญญัติ ห้าม การ ค้า ราย กับ ชน ชาติ ศัตรู พุทธ ศก ๒๔๖๐ จึง ขอให้ ทรัพย์ สมบัติ ของบริษัท นอทดอยเชอร์ดอย นี้ ต้อง ด้วย ความ ล้ม ละลาย เพื่อ จัดการ สืบไป โดย ทำ นอง แล น่า ที่ แห่ง เจ้าพนักงาน รักษา ทรัพย์ ตาม พระราช บัญญัติ ล้ม ละ ลาย

ศาล แพ่ง กำหนด นัด ไต่ สวน คำ ร้อง น ณ วัน ที่ ๑๙ พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๒ เวลา ๑๑ นาฬิกา ก่อน เที่ยง

เพราะ ฉนั้น ถ้า ผู้ หนึ่ง ผู้ ใด จะ โต้ แย้ง คัด ค้าน คำ ร้อง นี้ ประการใด ก็ ให้ ยื่น คำ ร้อง คัด ค้าน แล แสดง หลัก ฐาน ต่อ ศาล ก่อน ถึง วัน นัดไต่ สวน นั้น

ประ กาศ มา ณ วัน ที่ ๑๖ เมษายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

พระทิพยวิทุรมนุญเมธาบดี เซ็น
แทน อธิบดี ผู้ พิพาษา

ก. ๑๗/๑/๖๒ ๑๕. ๑.

ผลแห่งการรบ เล่ม ๔

หนังสือ เรื่อง ผล แห่งการรบ เล่ม ๔ ราคา เล่ม ละ ๑๐ สตางค์ ออก จำ หน่าย แล้ว มีขาย ที่โรงพิมพ์ นิรมิตร ร้าน ขาย หนังสือ ทั่วไป

เรื่องอัตราราคา ค่า ลงแจ้งความ

ด้วย ผู้ ใด หรือ ที่ ห้าง การ ใด ๆ จะ ลง แจ้งความ ขาย ของ หรือ ประกาศ โรงพิมพ์ จีนโนสยามวารศัพท์ มี ความ ยินดี จะ รับ ลง ให้ ทุก อย่าง และ ขอ เรียก เอา ค่า บ่วย การ แต่ พอ สมควร เท่า นั้น เมื่อ ท่าน จะ มี ความ สงสัยใน เรื่อง เงิน ค่าจ้างก็ ให้ มาตก ลง กับ ผู้ จัดการ เสีย ก่อน ก็ ได้

อัตรา ค่า ลง แจ้ง ความ หรือ ประ กาศ ดังนี้ คือ :—

๑ วัน	นิ้ว ละ	๑ บาท	
๒ ,,	,,	๑ ,,	๖๒ สตางค์
๓ ,,	,,	๒ ,,	๒๕ ,,
๔ ,,	,,	๒ ,,	๖๒ ,,
๕ ,,	,,	๓ ,,	— ,,
๒ วันหรือ อาทิตย์		๑ ,,	๓๗ ,,
๒ อาทิตย์	นิ้ว ละ	๔ ,,	๕๗ ,,
๓ ,,	,,	๕ ,,	๗๗ ,,
๔ ,,	,,	๖ ,,	๕๐ ,,
ต่อ นั้นไป อาทิตย์		๑ ,,	๒๕ ,,

เหล้าไวน์ "สเตินซ์"

ประกอบ ด้วย กำลัง แล ธาตุ ของ น้ำ มัน ปลา ก็อดลิฟเวอร ผับ สนิม เหล็ก มี คุณ ชวน ให้ รับประทานอาหาร ได้ ช่วยไฟธาตุอ่อย อาหารระงับทองใส้ ให้ คง ดี เปน ปรกติ เปน เหล้า บำรุง โลหิตให้ งาม ทำ เส้น ประสาท ใน ร่างกายให้ แข็ง แรง ช่วย บำรุง อะ วัยวะ แล การ ทุก อย่างให้ เปนไป ตาม หน้าที่

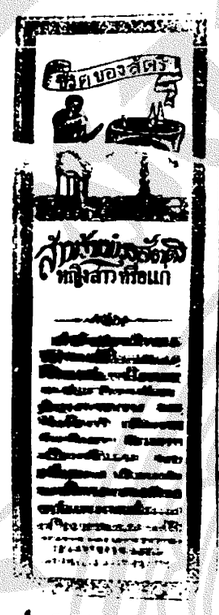
รับ ประทาน ก็ ง่าย มี ราย อยู่ ทุก โรง จำหน่าย ยา

ห้าง แองโกล สยาม กอโปเร รินลิมิเต็ด เปน เอเยนต์ ใน กรุงเทพ ฯ

๙/๔/๖๒ ๖. ค.

ชีวิต ของ สัตว์

(หมาย เลข ๙๖).



ยา ขนาน น หมอดังเดียวชีวิ แพทย์ ประ กาศ นิยบัตรเมืองจีน เปน ผู้ ประดิษฐ์ ขึ้น และได้ใช้ ทดลองเห็น คณ ประจักษ์ มา นาน มาก มายหลืออีก จะ พรรณา สัตว์ ตัวใดมีโรคภาพจ็

เมื่อ ได้ รับประ ทาน ยา ขนาน น ก็ เลื่อม หาย ทันใจ และ กลับ มี กำลัง ร่าง กาย แรง แรง ยิ่ง ขึ้น กว่า ปรกติ เพราะ ฉนั้น จึงให้ นาม ว่า ชีวิตร ของ สัตว์ ยาขนานนี้ ใช้ รักษา สัตว์ ที่มี ระดู เสีย จะเปนที่ มี มากเกินไปหรือ ขาด กราว ที่ เดียว หรือช้าเร็ว ผิด ปรกติ หรือ เปนมดลูกหลุดหรือเปนดานในท้องมีอาการ จุกเสียด แน่นเพ้อ ท้อง ขึ้น เปน กำลัง หรือ เมื่อย ขบไปตาม ตัว ตัวรู้ สึก มึด หนา มัวตา ไม่นึก อยากอาหารหรือเกิด จากอาการ โลหิต ไม่ พอ ทำให้ อ่อน เพลีย ไม่มีเรี่ยวแรง เหล่า นี้ เปนต้น เมื่อใช้ รับยาขนานนี้เข้า แล้ว ก็ จะได้ รู้ สึก มีอาการเลื่อมคลายโดยเร็ว พลัน

ท่าน ผู้ ที่ปกครองสัตว์ ทั้ง หลาย ควร จะ จำ ชื่อ ยา ขนาน นี้ไว้ เพื่อ จะ ได้ ซื้อ หา มาไว้ สำหรับ บำ รุง สัตว์ ที่อยู่ ใน ความ ปก ครอง ท่าน เพื่อ บำ บัด โรคไภยของ หล่อน ทั้ง ให้ มีกำลังร่างกายแรงแรงเลอายุวรรณะ ด้วย

วิธีรับประทานมื้อละหนึ่งช้อนโต๊ะ ปนกับ น้ำ ผึ้ง อุ่น ๆ กินภายหลัง อาหาร กำหนด ราคา ขวด ละ ๒ บาท เมื่อ ท่านรับประทาน ยา นี้ แล้ว ยุราระดี ดำ เพราะ ยารับของโล โหราใน ร่าง กาย ให้ หมด มนทิล ท่าน ผู้ ปก ครองใด

ห้าง ขาย ยา เฮาะเหลง ถนน เจริญกรุง แจ้ง ขาย ร้าน โรง หนัง พัฒนากร หมาย เลข ๑๗ ที่ ๑๗

แจ้งความของโรงพิมพ์จีนในฯ
อัตราค่าสั่งหนังสือพิมพ์จีนในฯ

แพนกไทย แลจีน

แพนกไทย

๑ ปี	๑๐ บาท
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๕ สตางค์ พัน สามวัน แล้ว ๒๕ สตางค์ พัน ๑ เดือน ๑ บาท สำหรับ สาธารณะ สถาน เช่น โรง เรียน โรง พยาบาล ฯ ล ฯ คิด ครึ่ง ราคา คือ ปี ละ ๑๕ บาท ถ้วน

แพนกจีน.

๑ ปี	๑๐ บาท (สำหรับตามจังหวัด)
๑ ,,	๒๔ ,, (ในกรุงเทพ ฯ)
๖ เดือน	๑๕ ,,
๓ ,,	๙ ,,
๑ ,,	๓ ,,

ราย ปลีก แผ่น ละ ๑๐ สตางค์ พัน ๑ วัน ๒๐ สตางค์ พัน ๑ เดือน ๖๐ สตางค์ ถ้า รับ ทั้ง หนังสือจีน แลไทย ปี ละ ๔๐ บาท

การ งาน ที่ เกี่ยว ข้อง กับ หนังสือ พิมพ์ เช่น บอก รับ, บอก ลด, ส่ง เงินค่า บำรุง ขอ ให้ พูด ตรงมา ยังโรง พิมพ์ ใน นาม ของ ผู้ พิมพการ หรือ ผู้ จัดการ ถ้า ตกลง กับ ผู้ อื่น นอก จาก ผู้ อำนวยการ หรือ ผู้ จัดการ แล้ว โรง พิมพ์ ไม่รับ ผิด ชอบ เปนอันขาด

อากาศร้อนจัด
เปนเหตุให้ปวดหัวตัวร้อน

อากาศ ใน กรุง เทพ ฯ ระหว่างนี้ ย่อม เปน ที่ รู้ สึกกัน ว่า ร้อน จัด จึง เปน เหตุ ให้ คน โดย มาก มี อาการ ปวด ศีร์ษะ และตัว ร้อน จับ ไข้

ควรรักษาแต่ต้นมือ

อาการ เจ็บ ป่วย เช่น ปวด หัว ตัว ร้อน ที่ จับ เปน ขึ้น ใน ชั้น แรก เพียง เล็ก น้อย นั้น เปน การ สมควร อย่าง ยิ่ง ที่ จะ รักษา เสียแต่ ต้น มือ เพราะ ถ้า ปล่อย ไว้ ก็ อาจ ให้ เจ็บ มาก ได้

ทุกคนต้องเตินผ่าแดด

เพราะ เหตุ ที่ ทุก คน เรา ต้องเดินผ่าแดด และ ทุก คน ต้อง มี อาการ ปวด หัว ตัว ร้อน จึง ทุก คน ควร จะ มี ยา อัน ศักดิ์สิทธิ์ สำหรับ แก้ ปวด หัวตัวร้อน ประ จำ ตัว ไว้ ด้วย

แอส. ไปรินก้าเปาน์

ยา ที่ ชื่อว่า ชื่อ ข้าง บนนี้ เปน ยา อย่าง ดี จริง สำหรับ แก้ ปวด หัว ตัว ร้อน นาย แพทย์ ทั่ว โลก ได้ สรรเสริญ แล้ว และ มหา ชน แทบ ทุก ประ เทศ ก็ ได้ นิยม ใช้ ยา นี้ มาก เพราะ ฉนั้น จึง ขอ แนะ นำ ให้ ท่าน ใช้ ยา ที่ กล่าว นี้ ใน เวลา น่า ร้อน มี จำ หน่าย อย่าง มาก ที่ สุด ที่

ห้าง ขาย ยา เยาวราช โทรศัพท์ ๖๒๕

น้ำมัน ทา พื้น เรือน

สำหรับ ทา พื้น เรือน กัน ตัวสัตว์ และ ละออง ติด พื้น น้ำ มัน นี้ ต่อ ให้ พื้น เรือน เปน มัน ละออง ไม่ จับ จะ เช็ด กวาด ปัด เป่า ก็ ออก ง่าย ทั้ง ป้องกัน ตัว สัตว์ ที่ เปน เชื้อ โรค มิ ให้ มี อยู่ ได้

ประดิษฐ์ สุคนธา

ห้อง ๑๐๗ ถึง ๑๑๑

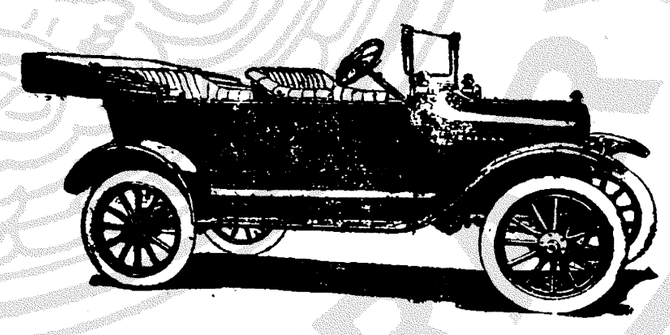
สี่แยกวัดติกกรุงเทพ

รถ ฟอร์ด

ราคา ๓๐๐๐ บาท ราคา:๓๐๐๐ บาท

เปน รถ อัน มี ราคา สมควร ที่ สุด

ไม่ เปลือง น้ำ มัน เบ็นซิน



ยาง ก็ ราคาถูก และ ใช้ทนทาน

การ รักษา ก็ สดวก การ ขับ ก็ ง่าย เครื่องไฟ ฟ้า อันใช้ ประกอบ รถ ปราศจาก อันตราย หม้อ บัตเตอรี่ส์ ไม่ ต้อง เปลี่ยน ซ้ำ ซาก เปน รถที่ เหมาะ สำหรับ ขับ ขี่ ตาม หัว เมือง ซึ่ง เปน ถนน ขรุ ขระ เครื่อง อาไหล่ มี จำหน่าย อยู่ พร้อม เสมอ

รถ ฟอร์ด ราคา ๓๐๐๐ เท่า นั้น

จะ หา ซื้อ ได้ จาก

โรงรถ ยนต์ อู่ บาง กอก ด๊อก

แห่ง เดียว เท่า นั้น

ไทรศัพท์ เลขที่ ๑๕๙

๑ ๖ ๕๙.

หลานแก้วกำพร้า

หนังสือ เรื่องหลานแก้ว กำพร้า ไม่เคย รู้ จัก กันเลยใน หมู่คนไทย เปน หนังสือแตงใหม่ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ เล่ม ๑—๒๐ ออกแล้ว มีขายที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ กับตามร้านขายหนังสือทั่วไป ท่านที่อ่าน เรื่อง เด็ก กำพร้า ว่า สนุกและดูดดื่มนั้น ถ้าได้ อ่านเรื่อง หลานแก้วกำพร้า จะชมเปาะทีเดียว เชิญซื้อไว้ อ่าน ถ้าหมดเสียจะบ่นว่าเสียดาย เพราะพิมพ์ขึ้นน้อย

ท่านลงแจ้งความหรือ

ท่านจะลงแจ้งความขายสรรพสินค้าและแจ้งความอื่น ๆ ไม่ควรลืมว่าลง ใน หนังสือ พิมพ์ จีน ใน สยาม วาร ศัพท์ ได้ ประ โยชน์ มากกว่าที่ไปลงแห่งอื่น ทั้งราคาก็จะเสียแต่น้อย หนังสือพิมพ์ของเราจำหน่ายทั้งแพนกไทยแลจีนมากกว่าหนังสือ พิมพ์รายอื่น มีผู้ รับทั่วพระราชอาณาเขตร์สยาม กับผู้ รับอยู่ต่างประเทศก็มีอีกมาก ท่านไม่ต้องสงสัยเลยว่าลงแจ้งความในหนังสือพิมพ์ นี้จักไม่เกิดผลอันงดงาม

รถ ยนตร์ บริสโก

รถยนตร์ ชนิด นี้ เปน รถ ที่สร้างขึ้นโดย แบบ ฝรั่งเศษ ใช้น้ำ มันเบ็ยที่สุด ทนทานแข็งแรง รูปร่างกึ่งดงาม มี เครื่อง สตาท แล อัดไฟฟ้า ทั้งใช้ แม็กเน โต อีก ต่าง หากด้วย

เปน รถ ที่ ต้อง ความ นิยม ของคนไทย มาก

ขอ เชิญ มา ชม ที่ ห้าง เทพนครพานิช

ไทรศัพท์ ที่ ๑๕๗ ถนนสี่พระยา

ถ. ๑๖/๔/๖๑

แจ้งความ

ของ โรงพิมพ์ จีนใน สยาม วาร ศัพท์

ที่ โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ได้ พิมพ์ หนัง สือ เรื่อง อ่าน เล่น และเรื่อง ที่ มี แก่นสารต่าง ๆ ขึ้น จำหน่ายโดย ราคา ถูกมาก ส่วนที่ พิมพ์ แล้วมี แจ้ง ดัง ต่อไป น

(๑) เรื่อง อำนาจ แห่ง ความ รัก ๓ เล่มจบ ราคา จบ ละ ๔ บาท ๕ สตางค์

(๒) เรื่อง สืบราชการลับ ราคา เล่มละ ๗๕ สตางค์

(๓) เรื่อง สืบ ราชการ ต่าง ๆ ราคา เล่ม ละ ๗๕ สตางค์

(๔) เรื่อง พระ เจ้า นะโป เลียน ราคา เล่ม ละ ๙๐ สตางค์

(๕) พงศาวดาร สังเขป ประเทศอังกฤษ ปก แข็ง ราคาเล่มละ ๑ บาท ปก ผ้า ราคา ๒ บาท ๒๐ สตางค์ ปก อ่อน ๒ บาท

(๖) เรื่อง หมอมีโกลา ราคา เล่ม ละ ๒๕ สตางค์

(๗) ทนายความ แห่ง พระราชินี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๘) อาการ ของ ประ เทศ จีน เวลา นี้ ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์

(๙) อำนาจ แห่ง ความ มานะ เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๓ ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ (มี ต่อ)

(๑๐) น้ำใจของเจ้าหอ่อนเล่ม ๑ ถึง ๑๑ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ (จบ)

(๑๑) มหาราชินีละ โศรกละ เล่ม ๒ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

(๑๒) สองสาวพี่น้องเล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบแล้ว

(๑๓) บุตร สาว นาย พนตรี เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๗ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์

(๑๔) ปรสัญญ ชาว สยาม เล่ม เดียว จบ ราคา เล่ม ละ ๖๐ สตางค์

(๑๕) คอลดา บริน เซลส์ เล่ม ๑ ราคา ๑ บาท

(๑๖) สมุดปกขาวของเยอรมัน ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์

(๑๗) สมุดปกขาว อังกฤษ เล่ม ๑—๖ ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์

(๑๘) เพาลิน เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๑๐ ราคา เล่ม ละ ๓๐ สตางค์ (ซื้อทั้งจบ๑บาท)

(๑๙) ความ ลับ ของเจ้าหญิง ๔ เล่ม ราคา เล่มละ ๕๐ สตางค์ และ ๔๐—๓๕ สตางค

(๒๐) พระเดชานุภาพ ของ พระเจ้าซาร์ เล่มเดียวจบ ๕๐ สตางค์ เปน เรื่องความกล้าหาญแห่งผู้ รักษาชาติ

(๒๑) สปายพระ เจ้า ซาร์ เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๒) เด็ก กำพรา เล่ม ๑ ถึง เล่ม ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.เล่ม ๓—๔ราคา ๔๐ สตางค์

(๒๓) พงศาวดาร ย ปุ่ น เล่ม ๑—๒—๓ ราคา เล่ม ละ ๑ บาท

(๒๔) ความ งามรถ ของ สตรี เล่ม ๑ ถึง ๓ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๕) จารบุรุษ เยอรมันและ ๑๓ สาวหมอ สิน เล่ม เดียว จบ ๕๐ ส.ต.

(๒๖) เล็บ เหล็ก เล่ม ๑ ถึง ๕ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต.

(๒๗) เทพจิตา เล่ม ๑ ถึง ๖ ราคา เล่ม ละ ๕๐ ส.ต. เล่ม๗—๘ราคาเล่มละ ๔๐สตางค์

(๒๘) ผลแห่ง การรบ เล่ม ๑ ถึงเล่ม ๔ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ (มี ต่อ)

(๒๙) หลานแก้วกำพร้า เล่ม ๑—๒ ราคา เล่ม ละ ๕๐ สตางค์ จบ

กำหนดเมล์

๑) ทางไปรสนียาคารที่ ๑

เมล์ประจำวัน คือที่ไป ยัง จัง หวัด เหล่านี้:— บ้านเขมร, บ้างโบ่ง, เพ็ชร์บุรี, กำแพงเพ็ชร์, ลำปาง, มโนรมย์, นครปฐม, นนทบุรี, ปากน้ำโพ, ประจวบคีรีขันธ์, แพร่, ประทุมธานี, ราชบุรี, สิงห์บุรี, สพรรณบุรี, อุไทยธานี, วังพง, โพธาราม, หัวหิน, ไชยนาท, กาญจนบุรี,

สัปดาห์ละ ๒๒ ครั้ง

ก. เชียงใหม่, ลำพูน, ทุกวันอาทิตย์ แล วัน พฤหัศบดี

ข. มิเญุร์, ทุก วัน จันทร์ แล วันศุกร์

ค. บุรีรัมย์, ชนบท, เขมราษฎ์, ขอนแก่น, กมภวาปี, เลย, มุกดาหาร, หนองหาร, นครพนม, หนองคาย, ปากเซ, พิมาย, รัตนบุรี, สกลนคร, ศรีษะเกษ, สุรินทร, อุบลราชธานี, ยโสธร, อุดร, ทุก วันอาทิตย์ แล วัน พฤหัศบดี

ง. ชุมพร, หลังสวน, ระนอง, ไชยา, สุราษฎร์, นครศรีธรรมราช, ปากพนัง, ร่อนพิบูลย์, พัทลุง, สงขลา, ทุ่งสง, ตรัง, สตูล, ปัตตานี, กระบี่, พังงา, ท้ายเหมือง, ภูเก็ต, ตะกั่วป่า, ทุก วัน อังคาร แล วัน พฤหัศบดี

สัปดาห์ ละ ๑ ครั้ง

ก. เชียงราย, แม่ฮ่องสอน, น่าน, ทุก วัน พุธ

ข. กาฬสินธุ์, มหาสารคาม, แม่สอด, คาก, ร้อยเอ็ด, เถิน, ทุกวัน เสาร์

๒) ส่งทางไปรสนียาคารที่ ๒

เมล์ประจำวัน สมุทปราการ, พระประแดง, สมุทสาคร, สมุทสงคราม,

สัปดาห์ละ๒๐ครั้ง พะบอง, จันทบุรี, มงคลบุรี, ไพลิน, เสียมราฐ, ศรีราชา, ศรีโสภณ, ทุก วัน พุธ แล วันเสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เกาะสีชัง, ทุก วันพุธ

กราด, แลยอง, ทุก วัน เสาร์

ส่งทางเรือ ไฟไทย สัปดาห์ ละ ๒๐ ครั้ง

บัตตาน, นราธิราช, ยะลา, ไทรบุรี, และ ตากใบ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

๓) ทาง ไปรสนียาคารที่ ๕

เมล์ประจำวัน อ่างทอง, กรุงเก่า, บางปอิน, บ้านพิน, พิจิตร, พิศณุโลก, เดนใจ, ขัญญบุรี, แก่งคอย, คลองรังสิต, ลาดบัวหลวง, ลพบุรี, นครราชสีมา, พระพุทธบาท, พุนเรียง, สระบุรี, สูงเนิน, สุโขทัย, สวรรคโลก, ท่าเรือ, อุตรดิษฐ์, ฉเชิงเทรา

สัปดาห์ละ๒๐ครั้ง อ่างศิลา, บางปลา, ชลบุรี, กระบินทร์, นครนายก, ปาจิณ, ทุก วัน อังคาร แล วัน เสาร์

สัปดาห์ละครั้ง เพ็ชร์บรณ์, หล่มศักดิ์

ทุกวันพุธ

เมล์ ราย วัน ใน พระ ราช อาณาจักร ส่งไป แ ล้ เรา มิด ตาม วัน ที่ กำหนด จดหมายที่ จะ ส่ง ควร ส่ง ภาย ใน บ่าย ๒ โมง ก่อ วัน

ห้างสยามตรีเพ็ชร์ แอนโด

ซึ่งตั้ง อยู่ ตรงน่า ห้างรัตนมาลา ข้าม สี่แยก ถนนพาหุรัทน์ กรุงเทพ ฯ

ประเทศสยาม ศิวิลัยซ์ ขึ้น เพียงไร เรา ทั้งหลาย ย่อมทราบ กัน ดีแล้ว แต่ ความเจริญ ทั้ง หลาย โดย มาก ต้อง ซัก นำ มา จาก ประเทศ ที่ ศิวิลัยซ์ แล้ว แต่ ขรรมเนียม เก่า ซึ่ง ประเทศ เรา ยังใช้ เปน ที่ นิยม นับ ถือ กัน ยัง มี อีก มาก ชนิด ที่ไม่ เปนประโยชน์ ได้ ตัด ออกเสีย บ้างแล้ว สิ่งที่ นิยม นับถือ กันอยู่ นับว่า อย่าง ยิ่ง อีกอย่างหนึ่ง ก็คือ ใน เทศกาล ขึ้น ปีใหม่ บรรดา บุตร หลาน ก็ พากัน หา ซื้อ ผ้า ผ่อนไป อาบน้ำ บิดา มารดา แล ปู่ ย่า ตา ยาย ขรรมเนียม อัน นี้ จะ ทิ้ง เสียไม่ ได้ เพราะ ท่านเปน ผู้ บังเกิด เกล้า แห่ง เรา และ เปน พระ อัน ประเสริฐ ที่ สุด

บรรดา ผ้า ผ่อน ทั้ง หลาย นั้น มี เปน ผ้า ม่วง กางเกง แพร แล ผ้าลาย เปน ต้น ซึ่งท่าน จัก หา ซื้อได้ โดย ราคา ย่อม เยาว์ ที่ สุด ณ ห้าง สยามตรีเพ็ชร์ ดัง ปรากฏราคา ต่อไป นี้

ผ้า ม่วง เซียงไฮ้ สี น้ำ เงิน อ่อน แล แก่ ราคา ผืน ละ ๑๙ บาท แล ๒๐ บาท

,, ,, สี ต่าง ๆ อย่าง ที่ ๑ ,, ๒๒ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๒ ,, ๑๖ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๓ ,, ๑๕ ,, ...

,, ,, ,, ,, ๔ ,, ๑๔ ,, ...

กางเกง แพร เลียน ขอบ ผ้า ขนาด กว้างยาว ต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๙, ๑๐, ๑๑, ๑๑.๕๐, ๑๒.๕๐, ๑๓.๕๐, แล ๑๔.๕๐ บาท กางเกง แพร เลียน ขอบ แพร ขนาด กว้าง ยาวต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๑๓.๕๐ แล ๑๕.๕๐ บาท กางเกง แพร ดำ ชนิด ต่าง ๆ มี ราคา ตัว ละ ๖.๕๐, ๗, ๗.๕๐, ๘, ๘.๕๐, ๑๑, แล ๑๒ บาท กางเกง แพร ย่น หางไก่ มี ราคา ตัว ละ ๑๕ บาท ๕๐ สตางค์

ผ้า ลาย ดราดิมร ชนิด ที่ ๑ ราคา ผืน ละ ๕ บาท ๑๐ สตางค์

,, ,, ,, ๒ ,, ๔ ,, ...

,, ,, ,, ๓ ,, ๔ ,, ๗๕ สตางค์

,, ,, ,, ๔ ,, ๔ ,, ๒๕ ,,

นอก จาก นี้ ยัง มี สิ่ง ของ ต่าง ๆ สำระพัด ราย เลอียด แจ้ง อยู่ ใน แค็ตตาล็อกทั้งสิ้น เมื่อ ท่าน ประสงค์ จะซื้อ สิ่งไร ขอ เชิญ มาชม เลือก ซื้อได้ ทั่วไป ยินดี ที่ จะ รับ รอง ท่าน ทุก เมื่อ ส่วน ท่าน ที่ อยู่ ต่าง จังหวัด จะ ต้อง การ แค็ตตาล็อกก็ จะ ส่งไปให้ หรือ สิ่ง ของ อะไร โปรด มี จดหมาย ส่ง มา พร้อม ทั้ง เงินหรือ สะตัมป์ก็ได้ เมื่อ ห้าง ได้ รับ ไว้ ถูกต้อง แล้ว จะ รีบ จัด ส่ง ไป ให้ โดย เร็ว ส่วน ค่า ส่ง ทางไปรสนีย์ นั้นจะไม่ คิด เอา กับ ท่าน เลย

นายไก่ขวน ผู้จัดการ

TRADE MARK

ของ สังเกต เครื่องหมาย ข้าง บนนี้ เปนสำคัญ

ห้าง นี้ มี เชื้อ ทำ เหล้า บรั่น ดี แล เหล้า วิศกี้ อย่างดี ราย

โอม

ขอจงทุกท่าน สวัสดีทุกมื้อ

เชิญท่าน หาซาดีรับประทาน สำหรับฤดูเช่นนี้ แลท่านควรใช้ ชารส ชุ่มคอ, เย็นคอ, ชื่นคอ, มีรสมันน้อย ๆ

ส่วน ชาใหม่ ต้นฤดู ถ้ำก้อง ตก เข้า มาแล้ว หอม รสมัน เมื่อท่าน ต้อง การชนิดใด ขอท่าน อย่างเม มีพร้อมทุก อย่าง ที่นี้ม ฮงจั๊ว หัว เม็ต เลขที่ ๒๒๒ จังหวัด พระ นคร กรุงเทพ ฯ

ป, ล, ท่าน จงระวัง อย่าให้ บั้นบุด ผลอาจ ให้ โทษ กับท้องท่าน เมื่อแช่ กาก ชาในบั้น ไว้ ค้างคืน

ล. ๑/๒/๖๒ ๗. ๒.

ไม่รักตัวหรือ

อียิปประกาศ ทุก วัน ระหว่างนี้ มีประกาศ ตัก เตือน ให้ มหาชน ระมัดระวัง รักษา ร่าง กาย โดย อย่าให้ รับประทานอาหาร ผล ไม้ ที่ บูด เหม้า จะ ทำ ให้ ธาตุ เสีย ลงท้อง เปน อหิวา ตกะโรค ผู้ ที่รู้จัก รักษาตัว ตาม ศุขวิทยา เมื่อ ทราบ ความ ตามประกาศ แล้ว ท่านก็ใช้ คนไป รอ เจียดยาบำรุงธาตุไว้ สำหรับ ตัว และ ครอบ ครัวของท่าน โดยไม่ ประมาท และยัง ต้อง รักษาสถาน ที่ บ้าน เรือน วัตถุ สิ่ง ของให้ สอาดอีกด้วย จึง จะ ช่วย ป้อง กัน รักษา ให้ เขง แรง ก็ที่ ห้าง ยา หัว ลำโพง โรง พยาบาล บำบัดโรคสยาม มี ยา สังหาร เชื้อโรค ฆ่า ตัวเชื้อ ฆ่า ตัว กิมิชาติ เลือดไร ขับไล่ ตัว แมลงต่าง ๆ ให้ หลบ หนี เรียบ ร้อย ดี ยา เหล่า นี้เห็น อยู่ ที่ ห้าง หัว ลำโพง น่า วัด สาม จีนกรุงเทพ ฯ ตั้ง อยู่ หน้า ห้าง เปน กองใหญ่ ควรไป ซื้อ มาไว้ อย่า ช้า ด้วย มี ประกาศ ขายยา บำ รุง ธาตุ ตัว ต่อไปนี้

ยา บำรุงธาตุ หมอ เกษ ของห้างหัวลำ โพง กรุงเทพ ฯ

ยา บำรุง ธาตุขายดี

ที่ห้างขายยา หัว ลำโพง ยา บำรุงธาตุหมอเกษ แก้ ธาตุเสีย ลงท้อง อาเจียน จุกแก้ผิด สำแดง อาหาร เสีย แก้ อหิวาต์ ตะกะโรค ลงท้อง มี ผู้ รับ ประทาน หาย มาก ราย เมื่อ ๒–๗ วัน มานี้ ยาบำรุง ธาตุไม่ พอขาย ด้วยมี ผู้ไป ซื้อหลาย พันขวด เดี๋ยวนี้ มีขายอีกมาก ท่าน ผู้ใด ต้องการ เชิญเร็ว อย่า ช้าช้า ควร มีไว้ สำหรับ ตัว และ ครอบ ครัว จะได้ใช้ ทันที ขวด ๆ ๑ บาทโหลละ ๑๐ บาทขวดใหญ่ ๒ บาท โหลละ ๑๗ บาท อย่าง ขวด ใดราคา ๑๐ บาท ซื้อมาแล้วอีก กับมียาสังหารเชื้อโรค สำหรับ ป้องกัน รักษา บ้านเรือน วัตถุเครื่อง ใช้ ต่าง ๆ มีขาย ที่ ห้าง ยา หัว ลำโพง หน้าวัด สามจีน กรุงเทพ ฯ

๑/๒/๖๒ ล.

แจ้งความ

ร้านยี่ห้อ ง่วน ฮวดหลี ค้าขาย ของเก่าโรงจำนำตั้ง อยู่ บ้านหม้อ หมาย เลขที่ ๒๑๑ นั้น เวลานี้ หยุด การ ค้าขาย แล้ว จะชำระบาญชี เนื่สิน เฉภาะแก่ที่ มี ใน บาญชี ค้าขายเท่านั้น ตั้ง แต่ วัน แจ้ง ความนี้ จะไม่ ยอมรับ ผิดชอบ ณี่สิน ต่อไป

(เซ็น) นาย ส่งวน

ล. ๓๐/๔/๖๒ ๗.๑

ยาระงับกลิ่นตัว

ด้วย ท่าน ทั้ง หลาย ย่อม มีประ สงค์ต้องกัน หมด มิให้ คนมี กลิ่น ตัวแรง เพราะเปน ที่รัง เกียจ ของ ชนทั่ว ไป เมื่อ เรามีกลิ่น ตัว แรง จะ เข้า หาใคร และ นั่ง นอน อยู่ใกล้ใคร ออก รู้สึก กลัว เขารู้ ถ้ายิ่งเปนสัตรีด้วย ร้าย ใหญ่ ในข้อ มีกลิ่น ตัว แรงมี บางคน ถึงกับ ออก ความ เห็น ว่า สัตรีหรือ บุรุษ คนใดจะ มีรูป โฉม โนมพรรณ งดงาม สักปาน ใด ถ้า มี กลิ่น ตัวแรง กล้า ก็หมด ความ สวย งาม ท่าน จะป้องกันกลิ่นตัวด้วย น้ำ อบ น้ำหอม อะไร ไม่ได้หมด นอกจาก ยาระงับ กลิ่น ตัว ที่มี จำหน่าย อยู่ที่ ร้างโรงรับจำนำ ยี่ห้อ ยง ฮั่วหลง ถนนโรงรับจำนำ ยี่ห้อ งี่หลี ตำบล ท่าเตียนจังหวัด พระ นครท่านนั้น จะรักษา มิให้ ท่าน มีกลิ่น ตัว และกลิ่น ที่ ออก จาก รักแร้ อาจ รับ รอง ได้ว่าท่าน ทาเพียง ๔ ครั้ง เท่านั้น จะหาย ขาด ยานี้มี กลิ่นหอม น่าทา

ล. ๑๙/๑/๖๒

ประกาศกระทรวงนครบาล

แพนก ป้อง กันโรคร้าย

ด้วย กระ ทรวง นครบาลประ กาศ ลง วันที่ ๒๒ เมษายน พ, ศ, ๒๔๖๒ ชี้แจงการที่ควร ปฏิบัติ ที่ ป้อง กัน เฉภาะ ตนในฤดูอหิวาตกะโรค ส่วน ผู้ที่เปน อหิวา ตกะโรค ถ้าจะไป รักษา พยาบาล ตาม โรงพยาบาล ไม่ได้ ก็ให้ ไปขอ ยาแก้ โรค ซึ่ง เจ้าพนักงาน ศุขา ภิบาล เตรียม ไว้แจก จ่าย โดยไม่ คิด ราคา นั้น

บัดน กระ ทรวง นครบาลได้ประชุมแพทย เลือก หายา ไทย ที่ ควร ใช้ ไว้แจก จ่าย เพิ่มเติมขึ้น เมื่อ ผู้ใด พอใจ ใช้ ยาไทย ก็ให้ไปรอ ตาม สถาน ที่ โรง พยาบาล แล โรง พักตำ รวจ พระ นคร บาล ซึ่ง เจ้าพนักงาน ศุ ภิบาล เตรียม ไว้แจก ง่าย ให้ โดยไม่ คิดราคา ตาม สถาน ที่ ดัง แจ้ง อยู่ ใน ประกาศนั้น แล้ว

ประกาศ มา แต่ ศา ลา ว่า การ นคร บาล วันที่ ๒๐ เมษายน พระ พุทธ ศักราช ๒๔๖๒

(ลายมือ) มหาอำมาตย์ นายก เจ้า พระ ยายม ราช เสนาบดี กระ ทรวง นคร บาล

๒ ๒ ๗.๑

แจ้งความของสภากาชาดสยาม

อโรคยา ประมาลาภา นี้เปนภาษิตซึ่ง องค์ สมเด็จ พระ สัมมา สัมพุทธเจ้าบรมศาสดาจารย์ของเราเหล่าพุทธศาสนิกชน, ได้ตรัสไว้ หมายความว่า "ความ ปราศจาก โรค, เปนลาภ อันใหญ่ยิ่ง"

ธรรมดาบุถุชนต้องประสงค์ความปราศจากโรค, เพราะถ้าโรคภัยเบียดเบียนแล้ว, ก็ไม่สามารถจะยังชีวิตร์ไว้ให้ยืนนาน, ทั้งในเวลามีชีวิตร์อยู่ก็ไม่สามารถจะประกอบการหาเลี้ยงชีพให้เปนประโยชน์แก่ตนและชาติบ้านเกิดเมืองมารดาได้

เราผู้นับถือพระพุทธศาสนาย่อมเชื่อว่าถ้าบำเพ็ญกุศลแล้ว ก็ได้ผลดีนำมาซึ่งอายุวัฒนะ คือความปราศจากโรคนั้นเอง ก็ถ้าเราให้เงินแก่สภากาชาดสยาม ผู้ตั้งใจปฏิบัติการบำบัดโรคของประชาชนไม่ว่าชั้นใดทั่วไปดังนี้แล้วก็ควรจะหวังได้ว่า การบริจาคเพื่อช่วยการบำบัดโรคโดยตรงฉนั้น คงเปนกุศลนำมาให้ ตัวเราปราศจากโรคเปนแน่นั้น

เพื่อ ให้ สภากาชาดสามารถ ทำกิจได้ อย่าง กว้าง ขวาง เปน ประ โยชน์ แก่ประชาชนทั่วไป จริง ๆ นั้น ยัง ต้อง การทุนรอน อีก มากเวลานี้สภา มี โรง พยาบาลอยู่โรง เดียวคือ โรงพยาบาล จุฬาลงกรณ์ ก็ต้องการเงินใช้สรอยสำหรับดำเนินการรักษา พยาบาลในสถานที่นั้นปี ๑ ไม่ต่ำกว่าแสนบาท แปลว่าต้องมีสมาชิกสามัญ ผู้ให้เงินประจำปีละ ๑๐ บาทนั้นหมื่นคน หรือมีสมาชิกวิสามัญผู้ให้ เงินประจำปีละ ๑๐๐ บาทนั้น,พันคนจึงจะนับว่ามีรายได้พอแก่การ ใช้จ่ายสำหรับโรงพยาบาล จุฬาลงกรณ์ อย่างแน่นอน

แต่ ต้องเข้า ใจ ว่า มี โรง พยา บาลณกรุงเทพ ฯ แต่โรงเดียวนั้น จะเรียกว่าทำการบำบัดโรคให้แก่ประ ชาชนทั่วพระราชอาณาเขตร์ มิได้เลย คนในมณ ฑล ภาค พา ยัพ , มณ ฑล อุ บล , ร้อยเอ็จ, อุดร, มณฑลภูเก็ตบัตตานีจะมารักษาตัวที่ กรุงเทพ ฯ อย่างไรได้ เล่าย่อมไม่สดวกยิ่งนัก จะมาได้ แต่ผู้ซึ่งมีทุนรอนมากและเจ็บยังไม่หนักยังเดินทางได้เท่านั้น สภากาชาดจำจักต้องและมีความประ สงค์ จะตั้ง โรงพยาบาลของสภาขึ้นในเมืองต่างๆ ทั่วพระราชอาณาเขตร์ แต่จะทำได้ต่อเมื่อมีรายได้ มากคือมี ผู้ศรัทธา เปนสมาชิก เปนจำ นวนมากมายหลายหมื่นคน หรือมีผู้ บำเพ็ญกุศลให้ เงิน แต่สภา เปน จำนว นมาก ๆ

นอก จาก นั้น สภา ยังมี น่า ที่ สะสมเครื่องยาและ เครื่องใช้ ในการ พยาบาลไว้ สำหรับถ้ามีการฉุกเฉินจักได้ กระทำการช่วยเหลือผู้ รับทุกข์ ได้ ทันที เช่นเมื่อมีอุทกภัย ซึ่งเราได้เห็นมาแล้วเมื่อปีกลายนี้เองถ้าสภากาชาดมีทุนรอนมากพอ แล้ว ก็คง ไม่ ต้อง นิ่งเฉย คงได้ออกช่วยราษฎรผู้รับทุกข์ทันที ปีกลายนี้สภานิ่งเงียบก็เพราะอะไรเล่าเพราะไม่มีทุนนั้นเอง

ที่กล่าวมา นี้ก็เพื่อแสดงให้เห็นโดยย่อว่า สภากาชาดยังต้องการเงินอีกมากหลาย และถ้าได้เงินมาแล้วคงไม่เก็บนิ่งเฉย มีทางที่จะใช้ให้เปนประโยชน์แท้จริงแก่ประชาชน กำหนดทางไว้เสร็จแล้วสามารถจะทำประโยชน์ให้เห็นทันตาทีเดียว รอแต่ให้ ได้เงินมาเถิด

ชนโดยมากในกรุงเทพ ฯ คงได้ เห็นหรือ รู้ สึก แล้ว ว่า โรง พยาบาลจุฬาลงกรณ์ของสภาได้ ทำประโยชน์ เพียงใด ขอให้นึกดูเถิดว่า ถ้าได้ มีโรงพยาบาลเช่นนี้ ในเมืองต่าง ๆ ทั่วพระราชอาณาเขตร์จะเปนประโยชน์ ดีแก่ประชาชนในพระ ราชอาณาจักร์ สยามทั่วไปสักปานใดนึกดูสักหน่อยก็คงต้องเชื่อใจเปนแน่

เพราะ ฉนั้นขอเชิญท่านทั้งหลายซึ่งยังมิได้ เข้าเปนสมาชิกสภากาชาดสยามจงรีบเข้าเปนเสียเถิดเปนการทำกุศลซึ่งไม่ต้องเสียเงินมากมายเท่าใด แต่จะช่วยทำประโยชน์ ได้อย่างแท้จริง

สำหรับผู้ ซึ่งมี ผลประโยชน์รายได้ประจำเดือน จะเปนได้เงินเดือนจากรัฐบาลหรือได้ทางใดก็ดี ได้ประจำเดือนละ ๕๐ บาท เข้าเปนสมาชิกสามัญต้องออกเงินปีละ ๑๐ บาท แปลว่าเดือน ๑ ต้อง ออก ๗๓ สตางค์ กับ ๑/๓ แห่งสตางค์เท่านั้น ไม่น่าจะนับว่าเหลือกำลัง เลยใน เดือน ๑ คงเหลือเงิน จากการ ใช้จ่ายสัก ๗๐ สตางค์ เปนแน่ งดดูหนังเสียสัก ๒ ครั้งก็คุ้มแล้ว

สำหรับ ผู้ มีรายได้ ตั้ง ๕๐๐ บาท ขึ้นไปน่าจะเปนวิสามัญสมาชิกได้ เพราะต้องออกเงินปีละ ๑๐๐ บาท ก็แปลว่าเดือน ๑ ต้องออก ๘ บาท ๓๓ สตางค์กับ ๑ ใน ๓ แห่งสตางค์ ในจำนวนเงิน ๕๐๐ บาทจะไม่เหลือสัก ๙ บาท ก็เดียวหรือ น่าจะเหลือบ้าง

กรรม การ สภา มิได้ มี ความ ประสงค์ จะกะเกณฑ์ให้ผู้หนึ่งผู้ใดเข้าเปนสมาชิก เมื่อไม่เต็มใจ แต่เห็นว่าเมื่อพระบาท สมเด็จ พระเจ้า อยู่หัวได้ พระราชทานพระราชกระแสร์ไว้ แล้วในพระราช บัญญัติ ว่า ด้วย สภากา ชาด สยามและในประกาศพระบรมราโชวาทซึ่งพระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยในวันที่๒๒ กรกฎาคม พ.ศ.๒๔๖๐ ว่าการเข้าเปนสมาชิกใน สภากาชาด สยาม ย่อม ชอบด้วย พระราชนิยมอย่างยิ่ง ก็สมควรที่ ผู้ เปนใหญ่ เปนประธานในกระทรวงทบวงการและกรมต่างๆ ของรัฐบาลจะชักนำให้ ข้าราชการในกรมของตน เข้าเปน สมาชิกของสภานี้ตามพระราชกระแสร์ ทั้งช่วยเหลือให้เข้าได้ โดยสดวกคือสำหรับผู้ซึ่งอยู่ในกรุงเทพฯนั้น เมื่อจะ เข้า เปนสมาชิกก็ ต้อง เขียนหนังสือมายังหรือมา พูด จา กับ เจ้า น่าที่ กรรมการสภากาชาดสยามณศาลาว่าการกระลาโหม อาจนับว่าลำบากเสียเวลาเดอนำมาซึ่งความเสียจริตร้านได้ ถ้าหัวน่า กรมเจ้า กระทรวง ช่วย เปนธุระ รับความบอกเล่าและรับ เงินจากผู้ประสงค์ปนสมาชิก แล้ว ส่งรวมมายัง เลขาธิการสภากา ชาดสยาม คงจะ เปนทางสดวกยิ่งขึ้นเปนแน่นมั่น

ส่วนสำหรับ ผู้ซึ่ง อยู่ นอก กรุงเทพมหานครนั้น กรรมการสภาได้ทำความตกลงกับอุปราช สมุหะเทศาภิบาล แล้วส่ง เงิน และ บอกความ ประสงค์จะ เปนสมาชิก ที่ พระคลัง มณฑลหรือ คลังจังหวัดได้ ทั่วไป แล้วเจ้าพนักงาน ณ ที่ว่าการมณฑลหรือ ที่ว่าการ จังหวัดจะจัดการต่อไปให้ ตลอดไม่ ต้อง มีถังวะอีกอย่างใด

กรรมการสภาไม่ มีความประสงค์เลยที่ จะให้ผู้ ซึ่ง ไม่ มี รายได้ ประจำอย่าง แน่ นอนนั้น เข้า เปน สมาชิก ของสภา คือไม่ประสงค์ กะเกณฑ์ให้เกินกำลัง แต่มีความหวังว่าในส่วนผู้ซึ่งมีกำลัง พอนั้น จะไม่ละเลยเพิกเฉยเสีย ขอ จง สละ ผล ประโยชน์ ของตนแต่ เล็กน้อย ช่วย เพื่อนร่วมชาติผู้ทุพลภาพนั้นบ้างเถิด

สำหรับผู้ซึ่งได้เข้าเปนสมาชิกเสร็จแล้วและสำหรับผู้ซึ่งจะเข้าต่อไป เมื่อได้เข้าเปน สมาชิกแล้วกรรมการขอให้ได้รับผลอันสำคัญคือ อโรคยา ปรมาลาภา ความปราศจากโรคอันเปนลาภยิ่งใหญ่นั้น

ที่ว่าการสภากาชาดสยาม.

แจ้ง ความ มา ณ วัน ที่ ๑๒ ตุลาคมพระพุทธศักราช ๒๔๖๑

จักรพงษ์

อปนายกผู้ อำนวยการสภากาชาดสยาม

ทำดีถูก ต้องแล้ว

เมื่อ วันที่ ๕ เดือนนี้ เราลงข่าวจั่ว น่า ว่า "เราทีนพ้องด้วย" ในตอน ท้าย เราพูดว่า โรง พยาบาล วัดโคก โอน มา ขึ้น อยู่ ใน กรม ศุขาภิบาล แต่ที่ มา ประดู ยัง บอก ว่า เปน โรง พยาบาล กรม กอง ตระเวน ควร เขียน นามใน บ้าย ที่ ประดู ให้ ถูก นั้น เจ้า น่า ที่ แห่งโรง พยาบาลนั้น เปลี่ยน นามในบ้าย แล้ว เรา ขอ โทษ ที่ ตัก เตือน ผิดไป. แต่ ต้องให้ รู้ว่า เรา มี เจตนา ดี มิได้ แกล้ง กล่าวให้ เสีย หาย เพราะ รู้ ดี ว่าโรงพยา บาล นี้ ทำ คุณ ประโยชน์ ให้ แก่ มหาชน เปน เอนก ประการ และไม่ใช่ ของใคร เปน ของ หลวงเรา จึงทัวงตักไว้ โดย แน่ใจว่า ยังไม่ เปลี่ยน

เรือเข้า

วัน ที่ ๖	เรือ	รีดาง	มาจาก สิงคโปร์
,, ๗	,,	กัวลา	,, ,,
,, ,,	,,	ตราด	,, ตราด

เรือออก

วันที่ ๗	เรือ	จุฑาธุช	ออกไป จันทบุรี
,, ,,	,,	จางเจา	,, ฮ่องกง

ลอตเตอรีภูเก็ต

ลอตเตอรีภูเก็ต ซึ่งได้ ออกน่าเบอร์ เมื่อ วันเสาร์ ที่ ๓ เดือนนี้นั้น ทราบว่า มีเลขหมาย ดัง ต่อ ไปนี้

รางวัน ที่ ๑ เลขหมาย ๐๔๓๒๗ ได้แก่ผู้ มี ชื่อ ที่ จังหวัดระนอง

รางวัล ที่ ๒ เลขหมายที่ ๑๒๒๔๖ ได้ แก่ผู้ มี ชื่อ ที่ ปีนัง

รางวัลที่ ๓ เลขหมายที่ ๑๕๙๒๓ ได้ แก่ผู้มีชื่อ ที่ จังหวัดตะกั่วป่า

ตั๋ว ที่ จำหน่ายใน กรุงเทพ ฯ ซึ่งมี รางวัล ฉบับ ละ ๑๕๒๐๙ บาทนั้น มีผู้ถูกโดย ถือ ตั๋ว เลขหมาย ดัง นี้ ๑๓๙๘๓, ๐๖๓๙๑, ๑๑๓๙๒, ๐๖๗๖๓ ๐๙๙๑๙,

สำหรับ รางวัล ฉบับละ ๖๑๑ บาท มี ผู้ ถูกใน กรุงเทพ ฯ โดยตั๋วหมายเลข ๑๑๑๑๙ และ ๐๖๓๐๕

เลขหมายนี้นั้น เราน่าลง ตาม ที่ ทราบ มา ซึ่ง เปนเลขหมาย ที่ แน่ มาก กว่าคลาดเคลื่อน ถึงกระนั้น เราก็ ไม่ขอรับ ผิดชอบโดย สถาน ๑ สถานใด เลย

ใน การ จำ หน่าย ตั๋ว ลอต เตอรี่ คราว นี้ ทราบว่าได้ จำนวนเงินรวมทั้งสิ้น ๖๐๐๐๐ บาท

สุภาพ สัตรี

ผู้ ต้อง การ ให้ผม ดก สวย งาม ทัน ใจ ควร ซื้อ น้ำมัน โกเมศ ไป ลองใช้ ดู จึง จะ เห็น คุณ ของ น้ำมัน หอม นี้ ถ้าใช้ เสมอจะ กระทำให้ ผม ดก สวย งาม ดำ เปน เงา

อนึ่ง ท่านไม่ ควร ทน ความ รำคาญ เช่น คันศีรษะ เปน ต้น สมควร เอา น้ำ แดง โกเมศ ไป ใช้ น้ำ แดง โกเมศ นี้ ได้ มี ผู้ นิยม ใช้ กัน มาก มาย เพราะ ผู้ ที่ ได้ ซื้อ ไป เห็น ว่า ไม่ เปลืองเงิน เมื่อ นึก เสียถึง คุณ ของ น้ำ แดง โกเมศ ซึ่ง เปน น้ำ หอม มี กลิ่น ไทย ๆ อัน ชื่นใจ

น้ำ แดง และ น้ำมัน โกเมศ มี จำหน่าย ตามร้าน ทั่วไป ขวด ละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์ แต่ ถ้า ว่า ท่าน ถาม หา ไม่ พบ ขอมี โปสการ์ด ถึง ห้าง ขาย ยาโกเมศ จะได้ รีบแจง ให้ ทราบ ว่า ซื้อได้ ที่ใด

ห้าง ขายยาโกเมศ

สี่กักพระยาศรี

กรุง ทพ ฯ

๑/๒/๖๒ ๑ ค.

ค่า ดู ๑๕ สตางค์

โรง หนัง พัฒนากร แล สาธร

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

สำหรับคืนวันอังคารที่ ๖ ถึง พุธที่ ๗พฤษภาคม พ. ศ. ๒๔๖๒

ตอน ๑—๔	ช่องหมาป่า	รวม ๔ ม้วน
๕ ม้วนต่อ	หาย หยิ่ง	๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ	จับได้ เพราะ หญิง	๒ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ	หึ่ง ผิด ๆ	๕ ม้วนต่อ

หนังบ่าย วัน พฤหัศบดี โรงหนัง สาธร ฉาย ตาม โปรแกรม นี้

ค่า ดู ๑๕ สตางค์

โรง หนัง บางลำภู แล นางเลิ้ง

ฉาย โปรแกรม เดียว กัน

โปรแกรมคืน วันอังคาร ที่ ๖ ถึง พุธ ที่ ๗ พฤษภาคม

๕ ม้วนต่อ	หญิงชาวป่า (ฮาร์ดคาร์ด แสดง)	๕ ม้วนต่อ
๕ ม้วนต่อ	ไม่ ยอม แก่	๕ ม้วนต่อ
๒ ม้วนต่อ	นักดนตรี (ชาลีเชปลิน แสดง)	๒ ม้วนต่อ

ค่า ดู ๕ สตางค์

โรงหนังพัฒนารมณ์

คืน วันอังคาร ที่ ๖ พุธ ที่ ๗ พฤษภาคม

๕ ม้วนต่อ	ดอกบัว แด ดอกทุหลาบ	๕ ม้วนต่อ
ตอน ๑—๒	ช่องหมาป่า	รวม ๕ ม้วน

ยา แก้อหิวาตะกะโรค (ลง ราก)

ตาม หนังสือ พิมพ์ จีน ในสยามวารศัพท์ ลงว่า ตั้ง แต่ วันที่ ๑๑ ถึง วันที่ ๑๗ เมษายน ได้ มี อหิวาตะกะโรค เกิด ขึ้นใน จังหวัด พระนคร ถึง ๑๒๑ ราย ใน จำนวนนี้ ได้ ตายไป แล้ว ๑๑๗ ราย ข้าพเจ้า มี ยาอยู่ ขนาน หนึ่ง ชื่อ คอเลรามิกส์เซอร์ (Cholera Mixture) เปน ยาน้ำ ประสม มาจาก ประเทศ อังกฤษ ได้ เคยประจน ช่วย ชีวิต มนุษย์ มา หลาย ครั้ง แล้ว ใน เวลา จวน ตา เช่น เมื่อ ตะคิว เข้า ท้อง เปน ต้น

วิธี ใช้

วิธี ที่ จะ รับ ประทาน นั้น ถ้า เดิน หลาย ครั้ง ให้ เอา ช้อน กาแฟ ตัก น้ำ ลุก เดือด ร้อน เท ลงในถ้วย ตะเน ตา ดู ว่า น้ำใน ถ้วยนั้น มี เท่าไร ให้ เท น้ำในถ้วยนั้นออก เสีย แล้ว เท ยา ลงไป แทน กะ ประมาณ ดู ว่า เท่า กับ น้ำ ที่ เท ออก เสีย นั้น เติม น้ำ ๒ หรือ ๓ เท่า กับให้ เติม น้ำ สาระ แหน่ สัก หน่อยได้ ก็ ยิ่ง ดี ถ้า เปน หญิง หรือ เด็ก ให้ เติม น้ำ เชื่อม หรือ น้ำตาล สัก หน่อย เพื่อ กัน บาด คอ แต่ เด็ก ต้อง ลด ยา ให้ น้อย ลง ตาม อายุ มาก และ น้อย เมื่อ รับ ประทาน ยา แล้ว ยัง เดินหรือ อาเจียร ให้ รับ ประทาน ซ้ำ เมื่อ รับ ประทาน แล้วไม่ เดิน และ อาเจียร อีก ก็ให้ หยุด ยา เมื่อ รับ ประทาน แล้ว หยุด เดิน แต่ ยัง อาเจียน อยู่ ก็ให้ รับ ประทาน แต่ น้ำ สาระแหน่ เพราะ น้ำ สาระ แหน่ แก้ อาเจียร และ ลุก เสียด ได้ ดี นัก แต่ ต้อง หา ซื้อ ที่ แท้ จึง จะ ใช้ ได้ ดี เปน ประโยชน์ ถ้า มี ตะคิวให้ เอา ข่า สด ยิ่ง แก่ ยิ่ง ดี มา หั่น ใส่ ครก ตำ ให้ ละเอียด สัก ชามใหญ่ ๆ แล้ว ปน กับ เหล้า บรั่นดี หรือ เหล้า จีน เท่งไฮ้ ก็ ได้ เปน ตะคิว ที่ไหนให้ ทา ที่ นั่น ถ้า เปน มากให้ โถลม ทั้ง ตัว ถ้า ตะคิว เข้า ท้องให้ เอา น้ำ ข่า ปน กับ เหล้า รับ ประทาน เข้าไป ก็ จะ หาย ทัน ที

ใน ระหว่างนี้ ขอ แนะ นำให้ ท่าน ซื้อ ข่า สด ทิ้งไว้ ใน บ้าน กับ เหล้า เตรียมไว้ ด้วย เมื่อ รู้ สึกว่า มีใคร เปนอหิวาต์ ก็ให้ ยา รับ ประทาน แม้ ตะคิว ยังไม่ มา ก็ ต้อง เตรียม จัด การ หั่น ข่า ตำไว้ เมื่อ ต้อง การ จะได้ มี ใช้ ได้ ทัน ท่วง ที

ความ จริง ตาม ตำรา บอกมา จาก นอก ว่า ให้ รับ ประทาน ทุก ชั่วนาฬิกา ละครึ่ง ช้อน กาแฟ สำหรับ ผู้ ใหญ่ แต่ ข้าพเจ้า เคยใช้ สังเกต เห็น ว่า เมื่อใช้ ยา ตาม ตำรา เห็นไม่ได้ ผล ดี จึง ได้ แผลง เสียให้ ใช้ รับ ประทาน ครั้ง แรก ๑ ช้อน กาแฟ เพื่อ รับ ประทาน ครั้ง เดียวให้ หยุด เดินได้ ที เดียว เพราะ ยานี้ เผ็ด ร้อน บาด คอ มาก นัก บาง ที คน เจ็บไม่ ยอม รับ ประทาน ครั้ง ที่ ๒ หรือ ที่ ๑ จึง เห็น ว่าไม่ ควรใช้ ตาม ตำรา จึง ทะวี ยาให้ มาก ขึ้น เพื่อ จะได้ รับ ประทาน แต่ ครั้ง เดียว ก็ ให้ หาย เว้นไว้ แต่ เมื่อ จำเปน เช่น รับ ประทาน แล้ว ยัง เดิน หรือ อาเจียรอยู่ อีก ก็ จำ เปน ต้อง รับ ประทาน ซ้ำ ทุก ครั้งไป จะ เติม น้ำตาล หรือ น้ำ เชื่อม สัก หน่อย ก็ ได้

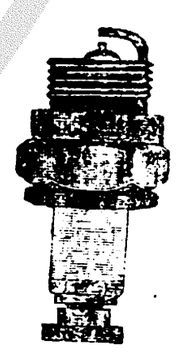
ยา คอ เลรา มิกส์ เซอร์ นี้ มี ขาย ขวด ละ ๖ บาท

น้ำ สาระแหน่ ของ รีแกลด์ ขวด เล็ก ขวด ละ ๑ บาท

น้ำ สาระแหน่ ของ รีแกลด์ ขวดใหญ่ ขวด ละ ๖ บาท

ห้าง เคียม ฮั้ว เฮง แอนโก

โทรศัพท์ เบอร์ ๔๖๕ สพาน เหล็ก ล่าง



เครื่อง อาไหล่ ต่าง ๆ สำหรับ เครื่อง ยนตร์ ติด ท้าย เรือ ตก เข้า มาถึงแล้ว ท่าน ซื้อ เครื่อง มาใช้ สาย ยาง น้ำ เบื้อย เน่า ขึ้น หล่อ ลุก สูบ น้อยไม่ พอ ความ ต้อง การ จะ ทำให้ เครื่อง ติดหรือ เร็ว เชิญ ท่าน ซื้อ เปลี่ยน เสียโดย เร็ว เครื่อง ของ ท่าน จะ ทนได้ นาน

ปลั๊ก หรือ หัว เทียน ยี่ ห้อ มริลิน อย่าง ดี ใช้ ทนไฟ มาก ราย ถูก กว่า ที่ อื่น

เชิญ ท่าน ชมได้ ที่ พัศดุอุปะมะยนต์ บริษัท ปาก คลอง ตลอด โทรศัพท์ ๔๗๘

นายวิ้ว ผู้ จัดการ

บริษัทโมเตอร์ยูเนียน อินชัวรันส์ ท. จ. ก.

รถใช้ส่วนตัว รถใช้การในบริษัท และรถจักรยานยนต์ ปอลีซี่ ซึ่งมีความพิศดารมาก ค่าดอกเบี้ยก็ย่อมเยาว์ รับประกันรวมทั้งจำพวกบุคคลที่สามด้วย ค่าทำขวัญไม่จำกัด มีการลดพิเศษสำหรับเจ้าของขับรถนั้นโดยตนเอง และถ้ารถมีหม้อดับเพลิงซึ่งเปนชนิดที่สมควรประจำอยู่

เมื่อต้องการรายการต่างๆ โปรดขอที่

บริษัทสยามอิมปอร์ต ท. จ. ก.

เปนเอเยนต์สำหรับกรุงสยาม

เหล้ายอดเวา

พึ่งเข้ามาถึงอีกแล้ว

บริษัทสยามอิมปอร์ต จำกัด สิบใช

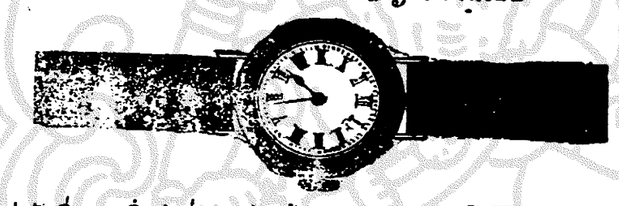
คำเตือนสติของเรา

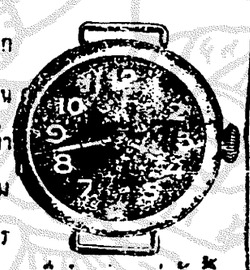
การที่ท่านทั้งหลายมีความเอื้อเฟื้อรับหนังสือพิมพ์ของเรานั้น คณะเรารู้สึกขอบใจอย่างสูง แต่บางท่านที่รับหนังสือพิมพ์ย้ายบ้านอยู่ก็ดี และได้รับพระราชทานยศถาบรรดาศักดิ์ใหม่ก็ดี หรือเลื่อนยศบรรดาศักดิ์ขึ้น เช่นเลื่อนจากท่านขุนเปนคุณหลวง จลฯ ดังนี้ หามีจดหมายบอกมายังเราให้ทราบไม่ คนส่งหนังสือพิมพ์มีงานทำมากอย่างย่อมไม่ทันตรวจดูราชกิจจานุเบกษา และหลงลืมเพราะมีจำนวนผู้รับมากด้วยกัน เพราะฉนั้นแต่นี้ต่อไปขอท่านได้มีจดหมายหรือพูดโทรศัพท์ให้เราทราบ จงทุกครั้งเมื่อท่านย้ายบ้านและเลื่อนอิศริยศ เพื่อจะได้จัดการส่งหนังสือพิมพ์ไปให้ท่านถูก

อนึ่ง หนังสือพิมพ์ของเราออกเวลาเย็นทุกๆ วัน นอกจากวันอยุดธรรมดาหรืออยุดในงานนักขัตฤกษ์ จำเปนบรรณาธิการต้องเรียบเรียงข่าวคราวลงในน่ากระดาษให้แล้วก่อนเวลา ๔ นาฬิกาหลังเที่ยงเสมอไป เพราะฉนั้นท่านที่มีความประสงค์จะให้เราลงแจ้งความและประกาศขายของหรือเปลื่อนแจ้งความและประกาศต่าง (พวกที่ลงประจำเนื่องกำหนด) [illegible] ขอให้ท่านส่งต้นฉบับแจ้งความและประกาศนั้นมาให้ถึงที่ทำการของเราก่อนเวลาเที่ยงวัน หาไม่บางทีอาจจะลงเสียท่านช้าไปวันหนึ่ง

บรรณาธิการจีนในสยามวารศัพท์

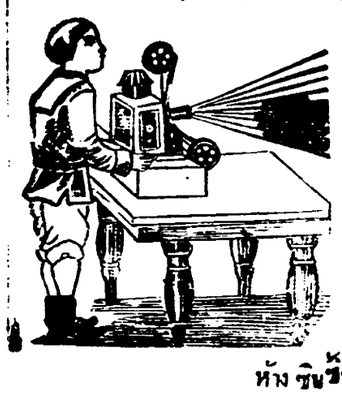
แถม พก กาลันเด้อร์ ไทยแท้!! โปรดเชิญเร็วหน่อย

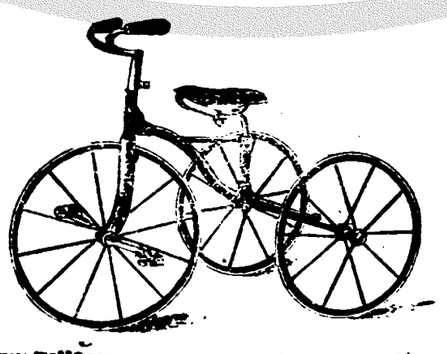




ตั้งแต่วันที่ ๕ จนถึงวันที่ ๒๕ เดือนนี้จะแถมพกกาลันเด้อร์ไทยแท้ชนิดฉีกได้ทุกวันกับท่านที่มาซื้อของทุกท่าน โปรดเชิญเร็วหน่อยเดียวจะหมดเสีย ตะเกียงเจ้าพายุอย่างเก่าชนิดมีตราบอกนามสดอมกิง ที่ได้ใช้แขวนได้หิ้วได้ตั้งได้ ทนลมทนฝนจนเปนที่นิยมของมหาชนทั่วไปทั้งพระราชอาณาจักรสยาม ใส้ผิวไม้อย่างดีสำหรับตะเกียงชนิดนี้มีจำหน่ายแต่ห้างนี้แห่งเดียวราคาถูกๆ นาฬิกาข้อมือน่าบัดไฟอย่างแปลกยังไม่มีห้างใดสั่งเข้ามาจำหน่ายเลย หนึ่งน่าบัดมีสีดำสีต่างๆ นาฬิกาข้อมือเรือนทองสายหนังสำหรับชื่อแล้วไปทำสายทองคำเอาเองมีน่าบัดทองคำและเรือนรูปแปลกๆ มากราคามี ๒๔, ๒๖, ๒๘, ๓๖, ๔๕, ๕๕, ๖๕ ใส้โคมลอนดอนอย่างเก่าห้างนี้จะขายลดราคาถูกๆ ถ้าต้องการรับไปขายจะให้กำไรงดงามที่สุด ถุงเท้ายาวตะเข็บคู่จริงๆ เดิมราคา ๓ บาท ลดราคา ๒บาท ๗๕สตางค์ เครื่องฉายหนังสำหรับเด็กเล่นมีขนาดโตเล็กต่างๆ มีขายพร้อมทั้งชุดหนังด้วย รถเด็ก ๓ ล้อราคาคันละ ๒๒, ๒๔ บาท ของที่ตกเข้ามาใหม่เที่ยวนี้ หมวกขาวกิศิตพันดิบนสีต่างๆ ราคาใบละ ๕ บาท ๕๐ เซ็มขัดหนังต่างๆ เซ็มขัดผ้าใบเซ็มขัดลวดมีชนิดต่างๆ มากล้วนแล้วแต่เซ็มขัดสั่งอย่างดีทั้งนั้น เซ็มขัดเหล่านี้ไม่มีขายตามตลาดเลยท่านจะหาซื้อเสียฝนอย่างดีและราคาถูกได้แต่ต้องรีบซื้อเสียก่อนน่าฝนห้างนี้ได้สั่งเข้ามาเตรียมไว้พร้อมแล้วมีทั้งหมวกฝนด้วย

ตราประจำหีบไส้โคมลอนดอนอย่างเก่าแท้





ห้างซินซินซะ ถนนพาหุรัด ๑๒/๖/๖๑ ๑ ป

ห้างเคียมฮั่วเส่งแอนโก

แจ้งความรายสินค้าห้างเคียมฮั่วเส่งแอนโก

รองเท้าใหม่ คิมตัดผมหงิกมีหลายอย่างที่ท่านหญิงผู้ดีนิยมใช้มาก เครื่องตัดเล็บนิกเกอร์ใช้ง่ายดีไม่เปลืองเล็บอาดสอ้างดีไม่ต้องวิตกถึงสนิมเอถ่านไฟ กระจกส่องหน้ารูปกลมเล็กใหญ่ขอบทองเหลืองมีเท้าสี่ขาหันไปหันมาได้ น่าใช้สำหรับโต๊ะเครื่องแป้ง หรือใช้เปนของสำรวยช่วยงานบ่าวสาว หรืองานขึ้นบ้านใหม่เปนเหมาะ เครื่องล้างหน้ากระเบื้องสีน้ำเงินมีดอกกุหลาบชมพู เครื่องล้างหน้ากระเบื้องรูปหอยสีชมพูมีดอกในตัว เครื่องล้างหน้าสีเหลืองอ่อนรูปหอย ที่ใส่บุหรี่ทองเหลืองมีฐานรอง ที่ใส่บุหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ เลตเชียรบุหรี่พร้อมที่เขี่ยบุหรี่ ที่ใส่ไม้ขีดไฟ สายรองคอสำรับ สายงิศา สายปนโย เครื่องแคนนิชทั้งชุดถุงแคนนิชาโคร่ ถุงเชนเปอร์ เครื่องเบ็ดมังคันทั้งชุด ไม้เบ็ดมังคัน ไม้หนีบไม้เบ็ดมังคัน ร่างแหแคนนิชสับเบ็ดมังคัน หมวกลายปาร์ ค่าโคนโย เสื้อนอนสีหลืองพร้อมกันฝนได้จริงๆ เสื้อฝนสั้นสำหรับคนยามราตรี แตรรถยนต์ สมุดผนังสนามรบ เล่มละ ๑๐ บาท อย่างมีริมทองเล่มละ ๑๒ บาท รองเท้าดำอย่างหัวโต หมวกลอยเคียวสีเหลือง หมวก ๒ ดอนสีขาว

เคียมฮั่วเส่งแอนโก

ท่านผู้ก่อสร้างควรดูประกาศนี้

กวงกิมหลงโรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ มีตัวไม้ต่างๆ จำหน่าย คือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่างน่าต่างๆ ขายพร้อมทั้งไม้สักและไม้ตะแบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ขอเชิญท่านพูดไปพูดตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางซื่อโทรศัพท์ ๘๓๗ หรือจะมาที่ห้างสำชำถนนเจริญกรุงโดยตนเอง หรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้สั่งความประสงค์ทุกประการ

กวงกิมหลง

โรงเลื่อยจักรตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ

ห้างสำชำ [illegible]

[illegible]